



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Troisième année No 21
 Third year

25 Juin 1906
 June

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montreal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday
 morning

Abonnements **\$2** par an
 Subscriptions **\$2** a year

Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
 de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
 of the City of Montreal

CANADA

**EVALUATION D'UN NOUVEL EDIFICE DU
 GRAND-TRONC**

**Requête de la Compagnie et Rapport de
 la Commission des Finances**

(PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL)

**A.—Requête de la Compagnie du
 Grand-Tronc**

A M. LOUIS PAYETTE, PRÉSIDENT, ET AUX MEMBRES DE LA
 COMMISSION DES FINANCES DE LA VILLE DE MONTRÉAL.

LA REQUETE DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE
 FER DU GRAND-TRONC DU CANADA

Expose respectueusement:

QUE votre requérante, la Compagnie sus-mentionnée, a, depuis nombre d'années, maintenu ses bureaux généraux et de vastes usines et ateliers pour la fabrication des locomotives et wagons dans la Ville de Montréal;

QUE, par suite de l'augmentation du trafic qui exige un personnel plus nombreux, il est nécessaire d'agrandir nos bureaux généraux pour l'accommodation d'un nouveau personnel;

QUE votre requérante, la Compagnie, se propose d'ériger un édifice devant servir à la "Canadian Express Co." sur les lots officiels 16 et 17 du quartier Ouest, ayant front sur les rues McGill et Saint-Paul et sur le square Youville, exactement vis-à-vis l'édifice où se trouvent les bureaux généraux de ladite Compagnie, sur la rue McGill, au coût de pas moins de \$70,000 ou de \$75,000;

QUE votre requérante, la Compagnie, préférerait construire un nouvel édifice plutôt que de faire des changements à l'édifice actuel (sur lequel notre évaluation a été fixée par convention avec la Ville), et requiert du Conseil municipal qu'il s'entende avec votre requérante, la Compagnie, à l'effet de déterminer, pour toutes fins d'évaluation, la valeur actuelle des lots 16 et 17, la valeur du terrain actuellement portée au rôle d'évaluation étant de \$26,850; attendu que les constructions sont maintenant évaluées à \$10,850. Telle évaluation devant être maintenue fixe pour un terme de 20 ans sur ladite propriété et sur l'édifice qui doit y être érigé;

VOTRE requérante, la Compagnie, déclare respectueusement qu'elle ne sollicite aucune exemption, mais désire un arrangement en vue des bénéfices que provoquera l'amélioration de la propriété en question, laquelle amélioration aura sans aucun doute pour effet d'augmenter la valeur de la propriété circonvoisine (dont la valeur a déjà été accrue considérablement par la construction de l'édifice où se trouvent nos bureaux généraux), et qui deviendra elle-même une source de bénéfices matériels pour la Ville.

**ASSESSMENT OF NEW BUILDING OF
 THE G. T. R. CO.**

**Petition of the G. T. R. Co. and report
 of the Finance Committee.**

(PUBLISHED BY ORDER OF THE CITY COUNCIL.)

A.—Petition of the G. T. R. Co.

TO LOUIS PAYETTE, ESQ., CHAIRMAN, AND MEMBERS OF
 FINANCE COMMITTEE OF THE CITY OF MONTREAL.

THE PETITION OF THE GRAND TRUNK RAILWAY
 COMPANY OF CANADA

Respectfully sheweth:

THAT your petitioners, the above named Company, have, for years past, maintained their general offices, extensive locomotive and car shops and plant in the City of Montreal;

THAT, owing to the increase in the traffic requiring increased staff, it is necessary to provide more space at our general offices for the accommodation of the additional staff;

THAT your petitioners, the Company, have in contemplation the erection of an office building, for the use of the Canadian Express Co., etc., on official lots 16 and 17 in West ward, fronting on McGill street, St. Paul street, and Youville square, immediately opposite this Company's general office building on McGill street, at an expenditure of not less than \$70,000 or \$75,000;

THAT your petitioners, the Company, would prefer to construct a new building rather than alter the present building (on which our valuation is at present fixed under agreement with the City), and make request that the City Council agree with your petitioners, the Company, to fix the present value for all assessment purposes, upon said lots 16 and 17, the land value now on the Assessment Roll being \$26,850, whereas the buildings are now valued at \$10,850. Such fixed assessment to be for a term of twenty years on said property and on the building to be erected thereon;

YOUR petitioners, the Company, respectfully declare that they ask for no exemption, but desire such arrangement for the benefits that will follow from the improvement of the property in question, which will undoubtedly improve the value of the surrounding property (the value of which has already been considerably enhanced by the construction of our general office building), all of which will be of material benefit to the City.

VOTRE requérante, la Compagnie, soumet respectueusement que cette Compagnie étant celle qui emploie le plus grand nombre de mains dans la Ville de Montréal, et celle qui, particulièrement, paie les taxes les plus élevées, a contribué dans une large mesure à la formation et au développement de la Ville; et votre requérante, la Compagnie, représente qu'elle a le droit de demander que sa requête soit prise en considération, non pas dans le but d'échapper à une répartition équitable des impôts, mais dans un but de sécurité, et afin d'encourager la Compagnie à exécuter de grandes améliorations permanentes qui seront une source de bénéfices réciproques;

C'EST POURQUOI VOTRE REQUERANTE PRIE RESPECTUEUSEMENT votre honorable Conseil de considérer favorablement les représentations et déclarations de votre requérante, et de souscrire, au nom de la Corporation de la Ville de Montréal, à la convention proposée.

Et votre requérante ne cessera de prier.

Ce vingt-neuvième jour de mai 1906.

"THE GRAND TRUNK RAILWAY COMPANY OF CANADA."

Par

CHAS. M. HAYS,

Deuxième Vice-Président et Gérant-Général.

* * *

B.—Rapport de la Commission des Finances au Conseil

A LA VILLE DE MONTRÉAL,

La Commission des Finances a l'honneur de faire rapport:

Qu'elle a pris en délibération la requête de la Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc demandant que le nouvel édifice qu'elle se propose de construire, au coin des rues McGill et Saint-Paul, soit estimé à un montant fixe pour une période de 20 ans, et elle est d'opinion que cette demande devrait être accordée.

Votre Commission désire attirer l'attention sur le fait que, par suite de l'augmentation du trafic et du grand nombre de wagons à manufacturer, il faut un personnel plus nombreux et que, partant, il est nécessaire d'agrandir les bureaux généraux de la Compagnie.

Votre Commission croit devoir faire remarquer que la Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc a établi, il y a plusieurs années, de vastes usines et ateliers, à la Pointe Saint-Charles, pour la réparation et la fabrication des locomotives et des wagons à voyageurs et à marchandises nécessaires pour son système de chemin de fer, et, pour cette raison, la Compagnie a jugé à propos d'acquérir un autre terrain.

Votre Commission a renvoyé la demande de la Compagnie au Bureau des Évaluateurs et à l'inspecteur des Edifices, qui ont fait rapport que le terrain en question est évalué à \$36,700 et l'édifice que l'on se propose d'y ériger à \$200,000 à peu près.

La Compagnie a représenté à votre Commission qu'elle désirait qu'une évaluation fixe soit établie surtout afin d'éviter toutes disputes et contestations quant à la valeur de cette propriété, les différends qui se sont élevés par le passé ayant été une source de difficultés et de litiges, et que l'amélioration en question ajoutera au capital déjà placé, qui a été grevé de taxes depuis nombre d'années, et qui a largement contribué au développement de la Ville et assuré l'emploi continu de centaines d'ouvriers, et que l'on veut qu'une évaluation fixe soit établie comme assiette de l'impôt, principalement dans un but de sécurité et afin d'encourager la Compagnie à effectuer d'importantes améliorations d'un caractère permanent qui auront pour résultat l'emploi d'ouvriers additionnels.

Qu'il a été représenté à votre Commission que la Compagnie pourrait faire des changements à ses bureaux généraux actuels dont l'évaluation a été arrêtée par convention avec la Ville, mais qu'elle préfère construire un nouvel édifice et le faire imposer à une somme fixe pour une période de 20 ans, et votre Commission considère que l'augmentation de la valeur des immeubles environnants, qui suivra l'amélioration de la propriété en question, sera d'un grand avantage pour la Ville.

Elle recommande par conséquent que ledit terrain et l'édifice qui doit y être érigé soient évalués à leur véritable valeur, mais que, pour les fins municipales seulement,

YOUR petitioners, the Company, would respectfully point out that this Company being the largest employer of labor in the City of Montreal, and the largest single tax payer, has contributed in no slight measure to the building up and development of the City, and your petitioners, the Company represent that they are entitled to ask for consideration of this request, not for the purpose of escaping payment of a just share of taxation, but for the purpose of securing, and for the encouragement of the Company in making large permanent improvements that will prove of mutual benefit.

YOUR PETITIONERS, THEREFORE, RESPECTFULLY PRAY that your Honorable body will favorably consider the representations and declarations of your petitioners, and adopt the proposed agreement on behalf of the Corporation of the City of Montreal;

And, as in duty bound, your petitioners will ever pray.

Dated this Twenty-ninth day of May 1906.

THE GRAND TRUNK RAILWAY COMPANY OF CANADA.

Per

CHAS. M. HAYS,

Second Vice President and General Manager.

* * *

B.—Report of the Finance Committee to the City Council.

TO THE CITY OF MONTREAL,

The Finance Committee respectfully report:

That they have considered the application from the Grand Trunk Railway Co., asking that a fixed assessment, for a period of 20 years, be established on their proposed new building, corner of McGill and St. Paul streets, and they are of opinion that said applications should be granted.

Your Committee desire to point out, that owing to the increase of traffic and the manufacture of cars, requiring increased staff, it is necessary to provide more space at the Company's general offices.

Your Committee beg to represent that the Grand Trunk Railway Company, for years past, have maintained extensive shops and plant at Point St. Charles for the repair and manufacture of locomotive engines, passenger and freight cars and the equipment of rolling stock required for the Company's railway system, and for this reason, the Company have found it expedient to acquire some extra land.

Your Committee have referred the application of the Company to the Board of Assessors and to the Building Inspector, who have reported that the land in question is valued at \$36,700 and the building proposed to be erected thereon, in the neighbourhood of \$200,000.

The Company have represented to your Committee that this fixed valuation or assessment is desired chiefly for the purpose of removing all disputes and contestations as to the value of this property, inasmuch as the same, in the past, have been a source of trouble and litigation, and that the improvement contemplated will be an addition to the capital already invested, which has borne the burden of taxation for years and largely contributed to the upbuilding and development of the City and has secured the steady employment of hundreds of men, and that the establishment of a fixed valuation for assessment purposes is desired and required more for the purpose of security and the encouragement of the Company to make extensive permanent improvements, which will result in the employment of additional men.

That it has been represented to your Committee that the Company might alter their present general offices, on which a valuation is at present fixed under agreement with the City, but prefer to construct a new building and have the same subjected to a fixed assessment for a term of 20 years, and your Committee consider that the increase of value of the surrounding property, that will follow the improvement of the property in question, will be of a material benefit to the City.

They, therefore, recommend that the said land and the building to be erected thereon be assessed at their real value, but that, for municipal purposes exclusively, the

la Ville ne perçoive les taxes foncières sur ladite propriété que sur une somme de \$100,000, le présent arrangement n'affectant en rien les taxes scolaires et autres, ou leur imposition ou perception, et devant se terminer à la date fixée dans la convention du même genre intervenue entre ladite Compagnie et la Ville, le dix-neuvième (19) jour de janvier dernier (1906.)

Le tout respectueusement soumis,

LOUIS PAYETTE,
 JAMES ROBINSON,
 GEORGE-W. SADLER,
 L.-A. LAVALLEE (*sous réserve.*)

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
 HÔTEL DE VILLE,
 Montréal, 8 juin 1906.

Approuvé conforme à 50 Vict., ch. 56, s. 9.

L.-J. ETHIÉR.

OPINIONS LEGALES

Modification de la ligne homologuée de la rue Comte

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 15 juin 1906.

Au Président et aux Membres de la Commission des Finances.

Messieurs,

Re MODIFICATION DE LA LIGNE HOMOLOGUÉE DE LA RUE COMTE.

Votre Commission désire savoir si la Ville pourrait être recherchée en dommages-intérêts devant les tribunaux de la part des propriétaires de la rue Lincoln, dans le cas où elle déciderait de modifier la ligne homologuée de la rue Comte, et nous avons l'honneur de faire rapport comme suit:

La rue Comte, que la Ville se propose de redresser, passe au travers des terrains vagues et n'affecte aucune construction de la rue Lincoln, et nous sommes informés de plus qu'aucun alignement n'a été donné à qui que ce soit, depuis l'établissement de ladite ligne homologuée.

C'est pourquoi nous sommes d'avis que la Ville peut modifier le plan officiel du quartier Saint-Antoine, en faisant effacer tout le tracé de la ligne homologuée de la rue Comte, sans s'exposer à payer des dommages-intérêts. Mais nous croyons qu'il faudrait modifier le rapport de la Commission de la Voirie, en y ajoutant le nom du quartier qui n'y est pas mentionné.

Nous devons ajouter de plus que l'inspecteur de la Ville, M. Barlow, n'a approuvé ledit rapport qu'à la condition que les terrains nécessaires pour faire ladite rue soient cédés gratuitement. Nous croyons devoir attirer l'attention de votre Commission sur cette suggestion de l'inspecteur de la Ville.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,
Procureur et Avocat en Chef de la Ville,
 (Pour les avocats de la Ville.)

City shall collect the assessment on said property on an amount of \$100,000 only, the present agreement not to affect in any way the school or other taxes or the imposition or collection thereof, and to terminate at the date fixed in the similar agreement entered into between the said Company and the City, on the 19th day of January last (1906.)

The whole respectfully submitted,

LOUIS PAYETTE,
 JAMES ROBINSON,
 GEORGE W. SADLER,
 L. A. LAVALLEE (*under reserve.*)

COMMITTEE ROOM,
 CITY HALL,

Montreal, 8th June 1906.

Approved conform to 50 Vict., chap. 56, s. 9.

L. J. ETHIER.

LEGAL OPINIONS

Alteration of the homologated line of Comte street.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, June 15th 1906.

To the Chairman and Members of the Finance Committee.

Gentlemen,

Re ALTERATION OF THE HOMOLOGATED LINE OF COMTE STREET.

Your Committee desire to know whether the City might be called to account for damages before the Courts by proprietors on Lincoln street, in case it should decide to have the homologated line of Comte street altered, and we beg to report as follows:

Comte street which the City intends to straighten, runs through waste land and does not affect any building on Lincoln street, and we are moreover informed that no alignment has been given to any one since the homologation of said line.

Therefore, we are of opinion that the City may alter the official plan of St. Antoine ward, by erasing the homologated line of Comte street, without being liable to pay damages. But, we believe that the report of the Road Committee should be altered, by adding to it the name of the ward, which is not mentioned therein.

We may, moreover, add that the City Surveyor, Mr. Barlow, has approved of said report, conditionally, however, that the land required for the opening of said street shall be ceded gratuitously. We deem it our duty to call the attention of your Committee to the above suggestion of the City Surveyor.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,
Chief City Counsel and Attorney,
 (For the City Attorneys.)

Achat de terrain pour les fins de l'Incinération

DÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, 15 juin 1906.

Au Président et aux Membres de la Commission de l'Incinération.

Messieurs,

Re CONTRAT DE VENTE DE PROPRIÉTÉ PAR DAME A. SHEPPARD À LA VILLE DE MONTRÉAL, POUR LES FINS DE L'INCINÉRATION.

Conformément à une résolution de votre Commission, nous avons pris communication du contrat d'achat de terrain de la part de la Ville à Dame A. Sheppard, rue Fullum, dans le quartier Hochelaga, et nous constatons que les deux clauses suivantes sont d'une importance considérable pour la Ville:

" Cette vente est ainsi faite pour le prix de dix mille piastres que la venderesse reconnaît avoir reçu de l'acquéreur lors de l'exécution des présents, dont quittance finale.

" Il est entendu entre les parties que la venderesse offre l'option de l'acquéreur pour l'achat de la balance dudit lot numéro cent-soixante-treize des plan officiel et livre de renvoi du village Hochelaga, ladite balance s'étendant au Nord de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Rachel et appartenant à ladite venderesse; ladite option n'est donnée que jusqu'au premier juillet prochain (1906) à compter de ce jour, avec le privilège en faveur de l'acquéreur d'acheter toute partie de ladite balance dudit lot au prix de quinze cents le pied, au comptant."

L'option, pour acheter la balance dudit terrain, expire, comme on le voit, le 1er juillet 1906 et, si la Ville veut s'en prévaloir, il faut de toute nécessité qu'un rapport soit fait immédiatement au Conseil, avec le concours de la Commission des Finances, pour autoriser la Ville à acheter la balance du terrain en question, si elle le désire. Les termes de cet acte sont très clairs et très précis, et n'offrent aucune difficulté, il nous semble, dans l'interprétation que nous lui donnons.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et Avocat en Chef de la Ville.

(Pour les avocats de la Ville.)

REGLEMENT No 357

Règlement autorisant la Ville à faire certains emprunts en vertu de l'article 344 de la Charte.

(SANTIONNÉ PAR LE CONSEIL EN L'ASSEMBLÉE DU 18
JUN 1906.)

A une assemblée du Conseil de la Ville de Montréal, etc. Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—L'emprunt de \$300,000, contracté le 1er mai 1905, portant intérêt au taux de 4 p. c. par année et échéant le 1er mai 1945, représentant 10 p. c. de l'augmentation de la valeur des immeubles imposables de la Ville en l'année 1904 sur l'année 1903 est, par le présent règlement, approuvé, ratifié et confirmé.

Section 2.—La Ville de Montréal est autorisée à emprunter une somme de \$300,000, représentant 10 p. c. de l'augmentation de la valeur des immeubles imposables de la Ville en l'année 1905 sur l'année 1904.

Section 3.—Ledit emprunt sera effectué par l'émission de débetures ou obligations ou rentes inscrites, payables dans une terme n'excédant pas 4 p. c. et sera racheté au moyen d'un fonds d'amortissement suffisant pour rembourser le capital, à l'expiration dudit terme, le tout conformément à la Charte.

Purchase of land for Incineration purposes

LAW DEPARTMENT.

Montreal, June 15th 1906.

To the Chairman and Members of the Incineration Committee.

Gentlemen,

Re DEED OF SALE OF PROPERTY BY MRS. A. SHEPPARD TO THE CITY OF MONTREAL FOR INCINERATION PURPOSES.

As per resolution of your Committee, we took communication of the deed of purchase by the City of land belonging to Mrs. A. Sheppard, situated in Fullum street, Hochelaga ward, and we noted that the two following clauses are of considerable importance as regards the City:

" This sale is thus made for the price of ten thousand dollars which the vendor acknowledges to have received from the purchaser at the execution hereof, whereof a final acquittance.

" It is understood between the parties that the vendor extends the option of the said purchaser for the purchase of the balance of the said lot number one hundred and seventy-three of the official plan and book of reference in the village of Hochelaga, the said balance extending north of Sherbrooke street to Rachel street and belonging to the said vendor; the said option is given until the first of July next (1906) from this date with the privilege in favor of the said purchaser of purchasing any portion of the said balance of the said lot at the price of fifteen cents per foot paid cash."

The option of purchasing the balance of said lot expires, as we notice, the 1st of July 1906 and, if the City should desire to avail itself of said privilege, a report must immediately be made to Council with the concurrence of the Finance Committee in order to be authorized to purchase the balance of the lot in question, if your Committee desires same. The terms of said deed are very clear and definite and, in our opinion, offer no difficulty as to our interpretation of same.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Chief City Counsel and Attorney,

(For the City Attorneys.)

BY-LAW No. 357

By-law to authorize the City to negotiate certain loans under Article 344 of the Charter.

(ASSENTED TO BY THE CITY COUNCIL, THE 18TH OF
JUNE 1906.)

At a meeting of the City Council, etc.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—The loan of \$300,000, issued on the 1st of May 1905, bearing interest at the rate of 4 p. c. per annum and maturing 1st May 1945, representing 10 p. c. of the increase in the value of taxable real estate in the City in the year 1904 over 1903, is, by the present by-law, approved, ratified and confirmed.

Section 2.—The City of Montreal is authorized to borrow a sum of \$300,000, representing 10 p. c. of the increase in the value of taxable real estate in the City in the year 1905 over 1904.

Section 3.—The said loan shall be effected by the issue of debentures or bonds or inscribed stock, payable at a term not to exceed 40 years from their date, at a rate of interest not exceeding 4 p. c. and shall be redeemed by means of a sinking fund sufficient to repay the capital at the end of said term, the whole in accordance with the Charter.

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 15 juin
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

DELEGATIONS.

1.—M. l'échevin Nault se présente devant la Commission à l'appui d'une requête signée par les citoyens de la ruelle Forgues, quartier Saint-Joseph, demandant que cette ruelle soit inscrite et décrite comme ruelle publique au répertoire des rues publiques.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un plan et rapport.

2.—M. l'échevin Houlé se présente devant la Commission à l'appui d'une requête signée par les propriétaires de la rue Brébeuf demandant l'extension de l'égout de 12 pouces en grès, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à la rue Saint-Grégoire.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de construire un tuyau en grès de 12 pouces à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à la rue Saint-Grégoire.

3.—MM. W.-B. Powell et J.-W. Harris, représentant la "Montreal and Southern Counties Railway Co.", se présentent devant la Commission au sujet de l'autorisation demandée de poser des rails sur certaines rues. M. L.-J. Ethier, avocat de la Ville, déclare que, aux termes de l'article 530 des amendements de 1903 à la Charte de la Ville, la permission ne peut être accordée à moins que ce ne soit par et en vertu d'un règlement adopté par le vote affirmatif de la majorité absolue des membres du Conseil.

4.—A la demande de M. le président, il est

Résolu: Que l'avocat de la Ville soit prié de donner son opinion sur la question de savoir quelle est la procédure à suivre pour demander au gouvernement fédéral la cession de la rue Mill à la Ville. Et, de plus, quelle procédure doit suivre la Ville pour effectuer l'abandon absolu de la partie de la rue Rachel qui se trouve dans les limites de la municipalité de DeLorimier; et que l'inspecteur de la Ville soit prié de soumettre à l'avocat de la Ville un rapport à ce sujet.

5.—M. l'échevin Lévy se présente devant la Commission et demande le renouvellement du pontage en bois au marché à Bestiaux de l'Est.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un estimé. (M. l'échevin Giroux dissident.)

6.—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission à l'appui de l'offre faite par la "Montreal Land & Improvement Co." de céder gratuitement à la Ville la partie de la rue Joliette qui se trouve entre les rues Hochelaga et Sherbrooke, étant partie du lot du cadastre No 29, subdivision 1263, quartier Hochelaga.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport sur la nécessité d'accepter cette partie de rue.

7.—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Marchés demandant de niveler le cours d'eau autour des marchés Bonsecours et Saint-Antoine.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acquiescer à la demande de la Commission des Marchés.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 15th of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

DELEGATIONS.

1.—Ald. Nault appeared before the Committee in support of a petition signed by citizens in Forgues lane, St. Joseph ward, asking that said lane be inscribed and described as a public lane in the street register.

Referred to the City Surveyor for a plan and report.

2.—Ald. Houlé appeared before the Committee in support of a petition signed by proprietors on Brébeuf street, asking that the 12 inch tile sewer be extended from the end of existing sewer to St. Grégoire street.

Resolved: That a report be made to Council asking that the Committee be authorized to lay a 12 inch tile pipe from the end of existing sewer to St. Grégoire street.

3.—Messrs. W. B. Powell and J. W. Harris representing the Montreal and Southern Counties Railway Co., appeared before the Committee anent permission desired for the laying of their rails on certain streets. Mr. L. J. Ethier, City Attorney, who was present, stated that according to article 530 of the amendments for 1903 to the City Charter, the permission could not be granted, unless it be in virtue of a by-law adopted by an affirmative vote of the members of the entire Council.

4.—At the request of the chairman, it was

Resolved: That the City Attorney be requested to give his opinion as to what proceedings should be taken in order to ask, from the Federal Government, the transfer of Mill street to the City; and, moreover, what steps should be taken by the City of Montreal to effect a complete abandonment of the portion of Rachel street which is situated in the limits of the municipality of DeLorimier; and, that the City Surveyor be instructed to submit to the City Attorney a report in this connection.

5.—Ald. Lévy appeared before the Committee and asked that the wooden floor, at the Eastern cattle market, be renewed.

Referred to the City Surveyor for an estimate. (Ald. Giroux dissenting.)

6.—Ald. Bumbray appeared before the Committee in support of the offer made by the Montreal Land & Improvement Co. to cede gratuitously to the City the portion of Joliette street, situated between Hochelaga and Sherbrooke streets, being part of lot cadastral No. 29, subdivision 1263, Hochelaga ward.

Referred to the City Surveyor for a report on the necessity of accepting said portion of street.

7.—Submitted an extract from the Market Committee asking that the gutters, around Bonsecours and St. Antoine markets, be levelled.

Resolved: That the City Surveyor be authorized to grant the Market Committee's request.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 15 juin

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, Sadler, Carter et Lavallée.

1.—Soumise et lue une lettre du Révérend chanoine Décarie, curé de la paroisse Saint-Henri, offrant de donner en échange de l'emplacement de l'hôtel de ville de Saint-Henri un certain terrain situé sur la rue Metcalfe.

Le chanoine Décarie, accompagné de MM. les échevins Guay et David, se présente devant la Commission à ce sujet. Question renvoyée à la sous-commission des Propriétés civiques avec prière d'en faire l'examen et de préparer un rapport.

2.—Soumise et lue une requête de propriétaires du quartier Saint-Henri demandant de convertir en parc public une certaine lisière de terrain ci-devant occupée par les abattoirs de l'Ouest.

A ce sujet est soumis et lu un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant aussi que ledit terrain soit converti en parc public.

MM. les échevins Guay et David, accompagnés d'une députation, se présentent devant la Commission à l'appui de cette requête.

Résolu: D'annexer ladite requête au rapport des Parcs et Traverses et de renvoyer les deux documents à la sous-commission des Propriétés civiques avec prière d'en faire l'examen et de préparer un rapport.

3.—Soumis et lu un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$925 à l'effet de payer le traitement du sous-chef A. Brière.

Résolu: De souscrire à ce rapport, mais jusqu'à concurrence de \$387.50 seulement.

4.—Soumise et lue une lettre de M. Chs. Bénard demandant que lui soit payée sa réclamation s'élevant à \$175 pour travaux exécutés à la caserne des pompiers No 2.

Renvoyée à l'inspecteur des Edifices et à M. R. Montbriant, architecte, avec prière d'examiner ladite réclamation et de la vérifier.

5.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices et de M. R. Montbriant, architecte, vérifiant l'exactitude du compte de MM. Hickey & Aubut pour travaux exécutés à la caserne des pompiers No 2.

Question différée.

6.—Soumises et lues des demandes de subventions pour la célébration de la Fête du Travail, demandes provenant du Conseil des Arts et Métiers et du Conseil National Central des Arts et Métiers.

Résolu: De recommander qu'une subvention de \$100 soit accordée à chacune desdites associations pour les fins susdites.

7.—Soumise et lue une lettre du trésorier de la Ville recommandant que le Conseil adopte une résolution générale à l'effet d'autoriser le maire et le greffier de la Ville à signer les quittances notariées touchant le paiement final des versements sur propriété dont la vente a été au préalable autorisée par le Conseil.

Résolu: De faire cette recommandation au Conseil avec l'entente que lesdites quittances, avant d'être signées par le maire et le greffier de la Ville, soient certifiées par le trésorier et le contrôleur de la Ville.

8.—La Commission prend en considération les jugements suivants rendus contre la Ville:

Louis Robert, \$30, et A. Desautels, \$100, ainsi que la réclamation de MM. Blake & Redden pour honoraires et déboursés au sujet de la cause de la Ville *vs* Cantin *et al*, le tout s'élevant à \$296.38.

Résolu: De recommander le paiement de ladite somme.

9.—Soumise et lue une lettre du secrétaire-trésorier de la Commission scolaire du Village de Villeray demandant à la Ville de vendre l'édifice municipal dudit village dans le but de le convertir en une école publique.

Renvoyée à la sous-commission des Propriétés civiques.

10.—Soumis et lu un rapport de la Commission de la Voirie recommandant la construction d'un égout dans la rue Saint-Germain, depuis la rue Ontario jusqu'à la rue Hochelaga, et dans la rue Forsythe, depuis la rue Davidson jusqu'à la rue Saint-Germain, au coût de \$5,973, dans le premier cas, dont \$373 payables par la Ville; et de \$2,927 dans le second cas, dont \$1,300 payables par la Ville.

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting held the 15th of June.

Present: Ald. Payette, chairman, Sadler, Carter and Lavallée.

1.—Submitted and read a letter from Rev. Canon Décarie, Parish Priest of St. Henry, offering to exchange a certain piece of land in Metcalfe street for the present site of St. Henry city hall.

Ald. Guay and David appeared before the Committee in this connection, with Rev. Canon Décarie.

Referred to the sub-committee on Civic Property for examination and report.

2.—Submitted and read a petition from proprietors in St. Henry ward asking that a certain piece of land, formerly occupied by the Western Abattoir, be converted into a park.

In this connection, submitted and read a report from the Parks and Ferries Committee also asking that said piece of land be converted into a park.

Ald. Guay and David appeared before the Committee with a deputation from St. Henry ward in support of this demand.

Resolved: That said petition be annexed to the report of the Parks and Ferries Committee, and that both documents be referred to the sub-committee on Civic Property for examination and report.

3.—Submitted and read a report from the Fire and Light Committee for an appropriation of \$925 to pay the salary of sub-chief A. Brière.

Resolved: To concur therein, but to the amount of \$387.50 only.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Chs. Bénard asking that his account amounting to \$175, for work done at No. 2 fire station, be paid.

Referred to the Building Inspector and Mr. R. Montbriant, architect for examination and verification.

5.—Submitted and read a report from the Building Inspector and Mr. R. Montbriant, architect, verifying the correctness of the account of Messrs. Hickey & Aubut for work done at No. 2 fire station.

Consideration deferred.

6.—Submitted and read applications for grants for the celebration of Labor Day from the Trades and Labor Council, and the National Central Trades and Labor Council.

Resolved: To recommend that each association be granted a sum of \$100 for the purpose aforesaid.

7.—Submitted and read a communication from the City Treasurer recommending that a general resolution of the Council be adopted to authorize the Mayor and the City Clerk to sign notarial quittances on the final payment of instalments on property, the sale of which has been previously authorized by the Council.

Resolved: To recommend accordingly, with the understanding that said quittances, before being signed by Mayor and City Clerk, shall be certified by the Treasurer and Comptroller.

8.—The Committee considered the following judgments against the City:

Louis Robert, \$30 and A. Desautels, \$100, and claim from Messrs Blake & Redden for fees and disbursements in connection with the case of the City *vs* Cantin *et al*, the whole amounting to \$296.38.

Resolved: To recommend that the same be paid.

9.—Submitted and read a communication from the Secretary-Treasurer of the School Board of the village of Villeray asking the City to sell the municipal building, in said village, for the purpose of converting the same into a public school.

Referred to the sub-committee on Civic Property.

10.—Submitted and read a report from the Road Committee recommending the construction of a sewer in St. Germain street, from Ontario to Hochelaga streets, and in Forsythe street, from Davidson to St. Germain streets, at a cost of \$5,973, in the first case, \$373 of which payable by the City, and \$2,927 in the second case, \$1,300 of which payable by the City.

A ce sujet est soumise et lue une lettre de M. Nolan De Lisle, administrateur des successions A. M. De Lisle et Marie-Angélique Cuvillier, permettant à la Ville de construire ledit égout dans la rue Saint-Germain. Est également soumise et lue une opinion du Département en loi informant la Commission que, dans les circonstances, la Ville n'encourt aucune responsabilité.

Résolu: De souscrire audit rapport, à condition, cependant, que le contrôleur de la Ville voie à ce qu'aucun déboursé ne soit effectué par la Ville à ce sujet, jusqu'à ce que ladite rue Forsythe ait été dûment cédée à la Ville.

Résolu: D'écrire à M. Nolan De Lisle pour le prier de céder à la Ville le terrain requis pour l'ouverture de la rue Forsythe, sans condition et gratuitement, et d'en donner à la Ville un titre bon et valide.

11.—Le trésorier de la Ville soumet un état de la caisse pour la semaine finissant le 14 juin courant, comme suit:

Balance au dernier état	\$41,874
Reçus depuis	47,211
	\$89,085
Déboursés depuis	33,681
	\$55,404

12.—Soumis un compte de M. O.-A. Goyette, pour ses services comme recorder de Sainte-Cunégonde durant le mois de mai 1906, au montant de \$41.67.

Renvoyée au Département en Loi.

13.—Soumise et lue une communication du Département en Loi recommandant de déposer en Cour, sans délai, \$15,300, au sujet de l'expropriation de la Ferme Amos.

Déposée sur le bureau.

14.—Soumise et lue une communication du Département en Loi recommandant de vendre à l'enchère une certaine propriété requise pour l'ouverture de la rue Mackay.

Résolu: De recommander la vente immédiate, à l'enchère, de ladite propriété et que la Commission des Finances soit autorisée à surveiller cette vente et à désigner un enchanteur.

15.—Soumis et lu un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques recommandant de vendre l'ameublement, etc., de l'hôpital civique de l'avenue Mont-Royal.

Résolu: De souscrire à ce rapport, la vente devant se faire sous la surveillance de la Commission des Finances.

16.—Soumis et lu un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit additionnel de \$1,800 à l'effet de parachever l'égout en voie de construction dans l'avenue des Cèdres.

Résolu: De souscrire audit rapport.

17.—Soumis et lu un rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$2,000 à l'effet de mettre à l'épreuve du feu des locaux qui servent à la maturation des fruits, dans le marché Bonsecours.

Résolu: De ne pas souscrire au rapport susdit et de recommander à la Commission des Marchés de faire cesser immédiatement l'usage établi de faire mûrir des fruits dans le marché Bonsecours, au moyen du gaz, à cause du danger de l'incendie; et, si la chose est nécessaire, d'annuler les baux des locataires qui continueront cette pratique.

18.—Soumise et lue une lettre de M. J.-C. Stevenson offrant d'acheter de la Ville un certain lot situé sur la rue Saint-Patrice.

Renvoyée à la sous-commission des Propriétés civiles.

19.—Soumise et lue une communication du *Canadian Municipal Journal* offrant de publier la *Gazette Municipale*.

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*.

20.—Soumise et lue une lettre de l'Union des Tailleurs de Pierre demandant que certains travaux soient ordonnés l'automne.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

21.—Soumise et lue une lettre de M. G. Labat au sujet de la publication de l'*Index Municipal*.

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*.

22.—Une communication de MM. Hicks & Cie, demandant une part du patronage de la Ville, est renvoyée à la sous-commission des Propriétés civiles.

23.—Soumise et lue une communication du Département en Loi informant la Commission que deux jugements ont

In this connection, submitted and read a communication from Mr. M. Nolan de Lisle, administrator of the estate A. M. de Lisle and Marie Angélique Cuvillier, consenting to allow the City to construct said sewer in St. Germain street, and an opinion from the Law Department informing the Committee that, under the circumstances, the City incurs no responsibility.

Resolved: To concur in said report, conditionally, however, that the Comptroller shall see that no disbursement is made by the City, in this connection, until said Forsythe street has been duly ceded to the City.

Resolved: To communicate with Mr. M. Nolan de Lisle to request him to cede to the City the land required for the opening of Forsythe street, unconditionally and gratuitously and to give to the City a good and valid title therefor.

11.—The City Treasurer submitted a statement of cash for week ending 14th June inst., as follows:

Balance per last statement	\$41,874
Receipts since	47,211
	\$89,085
Disbursements since	33,681
	\$55,404

12.—Submitted an account from Mr. O. A. Goyette, for his services as Recorder of St. Cunégonde, for May 1906, amounting to \$41.67.

Referred to the Law Department.

13.—Submitted and read a communication from the Law Department recommending that a deposit of \$15,300 be made in Court forthwith, in connection with the expropriation of Amos Farm.

Laid on the table.

14.—Submitted and read a communication from the Law Department recommending that a certain property, required for the opening of Mackay street, be disposed of by auction.

Resolved: To recommend that said property be sold by auction forthwith, and that the Finance Committee be authorized to conduct the sale thereof and to appoint an auctioneer.

15.—Submitted and read a report from the Hygiene and Statistics Committee recommending that the furniture, etc, at the Civic Hospital, Mount-Royal avenue, be sold.

Resolved: To concur therein, the sale to be conducted under the direction of the Finance Committee.

16.—Submitted and read a report from the Road Committee for an additional appropriation of \$1,800, to complete sewer under construction in Cedar avenue.

Resolved: To concur therein.

17.—Submitted and read a report from the Market Committee recommending that they be granted an appropriation of \$2,000 to render fire proof the rooms established for ripening fruits, in Bonsecours market.

Resolved: Not to concur therein and to recommend that the Market Committee give instructions that the practice of ripening fruits in Bonsecours market, by means of gas, be stopped at once, owing to the danger from fire, and, if found necessary, that the leases of such tenants who shall continue this practice be annulled forthwith.

18.—Submitted and read a communication from J. C. Stevenson offering to purchase from the City a certain lot in St. Patrick street.

Referred to the sub-committee on Civic Property.

19.—Submitted and read a communication from the *Canadian Municipal Journal* offering to publish the *Municipal Gazette*.

Referred to the sub-committee on Printing and *Municipal Gazette*.

20.—Submitted and read a communication from the Stone Cutters' Union asking that certain work be carried on during the fall.

Referred to the Road Committee.

21.—Submitted and read a communication from Mr. G. Labat in connection with the publication of the *Municipal Index*.

Referred to the sub-committee on Printing and *Municipal Gazette*.

22.—A communication from Messrs. Hicks & Co. asking a proportion of civic patronage was referred to the sub-committee on Civic Property.

23.—Submitted and read a communication from the Law Department informing the Committee that two judgments

été récemment rendus contre la Ville *in re* Geo. Martel et Alphonse Désautels.

Déposée aux archives.

24.—La Commission étudie les soumissions pour la construction d'un vestibule au bureau privé de M. le recorder Poirier, ainsi que pour l'exécution d'autres changements et améliorations dans le bureau général de la Cour du Recorder, comme suit:

T. Charpentier fils	\$2,675
Brouillet & Lessard:	
Vestibule	252
Changements	2,900

Résolu: D'accepter l'offre de M. T. Charpentier fils, et de présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à cette fin un crédit additionnel de \$1,675.

25.—Son Honneur le maire et le greffier de la Ville sont autorisés à signer un contrat avec la "Bell Telephone Co." à l'effet de changer un instrument dans le département d'Hygiène et de Statistiques.

26.—La Commission prend en considération des soumissions pour l'exécution de certaines réparations au toit de l'hôtel de ville de Saint-Henri, comme suit:

Loftus Cement Co.	\$498
T. Lessard	600

T.-A. Cardinal:

Ciment	555
Oxyde de fer	495
Marier & David	475

Déposées sur le bureau.

Résolu: De prier le trésorier de la Ville de renvoyer aux soumissionnaires ci-dessus leurs chèques, à l'exception de celui de M. T. Charpentier fils.

Ajournement.

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 15 juin

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Roy, Turner, David, Mercier, Gallery et Duquette.

1.—Soumis et lu un rapport de la sous-commission d'enquête concernant M. Napoléon Desjardins.

Résolu: De renvoyer ledit rapport à la prochaine assemblée.

2.—Soumis et lu un certificat du docteur R.-C. Laurier déclarant que M. Alias Savignac est sous ses soins.

Résolu: De déposer ledit certificat aux archives.

3.—Soumis et lu un rapport de l'assistant-surintendant déclarant que M. Romuald Duquette est malade depuis le 29 mai.

Résolu: De lui payer le temps qu'il a perdu et de lui payer son salaire jusqu'à nouvel ordre.

4.—Soumis et lue une lettre de M. Israël Pelletier demandant de lui payer les deux jours qu'il a perdus pour cause de maladie.

Résolu: D'accéder à cette requête.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est *Résolu:* De prier le secrétaire d'écrire à M. Desormeaux pour l'avertir qu'il ne doit pas employer d'enfants pour faire le triage sur les dépotoirs.

6.—Soumis et lu un certificat du docteur J.-Z. Renaud déclarant que M. Joseph Gélinas souffre de traumatisme.

Résolu: De demander un rapport au contremaître pour la prochaine assemblée.

7.—Soumis et lu un rapport de l'assistant-surintendant déclarant qu'une jument du département, portant le No 42, est morte du tétanos, le 11 juin dernier.

Résolu: De déposer ledit rapport aux archives.

8.—Soumis et lu un rapport du contremaître Filion déclarant que M. Marc Plumb s'est blessé durant l'exercice de ses fonctions. Un certificat du docteur Wiffith accompagne ledit rapport.

were recently rendered against the City *in re* Geo. Martel and Alphonse Desautels.

Filed of record.

24.—The Committee considered tenders for the construction of a vestibule in the private office of Mr. Recorder Poirier, as well as for certain alterations and improvements in the general office of the Recorder's Court, as follows:

T. Charpentier, jr.	\$2,675
Brouillet & Lessard, vestibule	252
Alterations	2,900

Resolved: That the offer of Mr. T. Charpentier jr. be accepted and that a report be made to Council recommending that an additional appropriation of \$1,675 be granted for this purpose.

25.—The Mayor and the City Clerk were authorized to sign a contract with the Bell Telephone Co. for the changing of an instrument in the Hygiene and Statistics department.

26.—The Committee considered tenders for certain repairs to the roof of the St. Henry town hall, as follows:

Loftus Cement Co.	\$498
T. Lessard	600

T. A. Cardinal, cement	555
Oxide of iron	495
Marier & David	475

Laid on the table.

27.—*Resolved:* That the City Treasurer be instructed to return the cheques to the above tenderers with the exception of Mr. T. Charpentier, jr.

Adjourned.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

INCINERATION COMMITTEE

Report of Meeting held the 15th of June.

Present: Ald. Major, chairman, Roy, Turner, David, Mercier, Gallery and Duquette.

1.—Submitted and read a report from the sub-committee re investigation concerning Mr. Napoléon Desjardins.

Resolved: That said report be referred to the next meeting.

2.—Submitted and read a certificate from Dr. R. C. Laurier stating that Mr. Alias Savignac was under his care.

Resolved: That said certificate be filed of record.

3.—Submitted and read a certificate from the Asst.-Superintendent stating that Mr. Romuald Duquette had been sick since the 29th of May.

Resolved: That he be paid for time lost, and that his salary be paid until further orders.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Israël Pelletier asking that he be paid for two days lost on account of sickness.

Resolved: To pay Mr. Israël Pelletier for said lost time.

5.—On motion of Ald. Mercier it was

Resolved: That the secretary be instructed to notify Mr. Desormeaux that he must not employ children to do picking on the dumps.

6.—Submitted and read a certificate from Dr. J. Z. Renaud stating that Mr. Joseph Gélinas was suffering from traumatism.

Resolved: That a report be asked from the foreman for next meeting.

7.—Submitted and read a report from the Asst.-Superintendent stating that a mare belonging to the department, bearing No. 42, died from tetanos the 11th of June last.

Resolved: That said report be filed of record.

8.—Submitted and read a report from foreman Filion stating that Mr. Marc Plumb was injured while on duty.

A certificate from Dr. Griffith was annexed to the report.

Résolu: De déposer lesdits rapport et certificat aux archives.

9.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant que la réparation ou reconstruction de l'Incinérateur soit commencée le plus tôt possible, attendu que c'est le meilleur temps de l'année pour exécuter lesdits travaux,

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que M. L.-R. Montbriant, architecte, soit autorisé à préparer les plans et devis en rapport avec la réparation à l'Incinérateur, et à recevoir du surintendant les informations voulues, et qu'il soit prié de faire rapport à la prochaine assemblée, et que rien ne soit chargé au delà du tarif pour lesdits plans et devis.

10.—Soumis et lu un rapport du surintendant déclarant que les poullins sont rendus au pâturage sur le parc Mont-Royal.

11.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant de faire vendre le fer de rebut du département.

Résolu: De renvoyer ladite question à M. le président.

12.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant de faire allonger de 50 pieds la chaîne circulaire à l'Incinérateur, afin de faciliter l'ouvrage des employés.

Résolu: De prier le surintendant de faire exécuter ledit ouvrage.

13.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant la permission de faire installer un brûleur, une chaîne circulaire et un sas dans la partie Nord de la Ville.

Résolu: Que lesdits travaux soient commencés immédiatement sur les dépotoirs du Nord de la Ville, dans le quartier Saint-Denis.

14.—Soumis et lu un rapport du surintendant au sujet d'une entrevue qu'il a eue avec M. Barton, secrétaire de l'hôpital Alexandra, au sujet du transport des cendres de l'Incinérateur.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De déposer ledit rapport aux archives, et de demander des informations aux départements de la Voirie et de l'Aqueduc au sujet du Pont Buffalo, afin de savoir qui en est le propriétaire.

15.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'acheter la balance du terrain de Dame A. Sheppard, sur lequel la Ville a une option, tel que spécifié dans le contrat.

Adjournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 15 juin

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Lévesque, Nault, Marin, O'Connell et Gadbois.

1.—M. l'échevin Houllé se présente devant la Commission et soumet une protestation contre les inconvénients causés par les émanations provenant des dépôts de vidanges près des rues Mentana et Gilford.

Résolu: De communiquer cette plainte au service de l'Incineration et d'insister pour que des mesures soient prises pour faire cesser cet état de choses.

2.—*Résolu:* Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, de présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder la requête de la "American Tobacco Co." demandant la permission de construire une écurie pour 14 chevaux sur la rue Bourget, entre les rues Saint-Antoine et Saint-Jacques, No 1102 du cadastre du quartier Saint-Henri.

3.—*Résolu:* Vu les rapports de l'inspecteur de la Ville et de l'ingénieur sanitaire, de présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Sainte-Julie, depuis la rue Saint-Denis sur une distance de 52 verges vers l'Ouest.

4.—*Résolu:* De nommer une sous-commission composée de M. le président et de MM. les échevins Marin et Gadbois, à l'effet de reviser le règlement sanitaire No 105.

5.—Soumis et lu un rapport de la Commission de Police (renvoyé par le Conseil à cette Commission) en faveur de l'établissement de chalets de nécessité.

Resolved: That the said report and certificate be filed of record.

9.—Submitted and read a report from the superintendent asking that the repairing or rebuilding of the incinerator be commenced as soon as possible, seeing that this was the best season of the year for said work.

On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That Mr. L. R. Montbriant, architect, be authorized to prepare plans and specifications concerning the repairing of the incinerator, and to take his instructions from the superintendent, and that he be requested to report for next meeting, and that nothing be charged, above the tariff, for said plans and specifications.

10.—Submitted and read a report from the superintendent stating that the Department's colts have returned to pasture on Mount-Royal park.

11.—Submitted and read a report from the superintendent asking that old iron of the department be sold.

Resolved: That said matter be referred to the chairman.

12.—Submitted and read a report from the superintendent asking that the endless chain at the incinerator, be lengthened by 50 feet, in order to facilitate the employees' work.

Resolved: That the superintendent be requested to have said work done.

13.—Submitted and read a report from the superintendent asking permission to instal a burner, an endless chain and a sieve, in the northern division of the City.

Resolved: That said work be commenced immediately, on the dumps of the northern division of the City, in St. Denis ward.

14.—Submitted and read a report concerning an interview the superintendent had with Mr. Barton, secretary of the Alexandra hospital, anent the transfer of ashes from the Incinerator.

On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That said report be filed of record, and that information be asked from the Road and Water Departments, anent Buffalo Bridge, in order to ascertain, who is the proprietor of same.

15.—*Resolved:* That a report be made to Council asking that this Committee be authorized to purchase the balance of Mrs. A. Sheppard's land, on which the City has an option, as specified in the deed.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of Meeting held the 15th of June.

Present: Ald. Dagenais, chairman, Lévesque, Nault, Marin, O'Connell and Gadbois.

1.—Ald. Houllé appeared before the meeting and submitted a petition against a nuisance caused by the deposits of offal around Mentana and Gilford streets.

Resolved: That the Incineration Department be informed of the complaint and urged to take the necessary measures to abate the same.

2.—*Resolved:* That in view of the report of the Sanitary Engineer, a report be made to Council recommending the granting of the petition of the American Tobacco Co. for permission to build a stable for 14 horses in Bourget street, between St. Antoine and St. James streets, cadastral No. 1102 St. Henry ward.

3.—*Resolved:* That, in view of the reports of the City Surveyor and Sanitary Engineer, a report be made to Council recommending the laying of a sewer in Ste. Julie street, from St. Denis street to a distance of 52 yards westwards.

4.—*Resolved:* That the chairman and Ald. Marin and Gadbois be appointed a sub-committee to revise sanitary by-law No. 105.

5.—Submitted and read a report of the Police Committee (referred from Council) to this Committee in favor of the establishment or "Chalets de nécessité" (underground lavatories.)

M. le président de la Commission de Police se présente devant la Commission à l'appui dudit rapport.

Résolu: De prier le secrétaire de soumettre à la prochaine séance les plans et devis desdits châlets, déjà préparés par le sous-inspecteur de la Ville, et de convoquer l'architecte qui a offert ses services gratuitement à la Commission de Police pour la préparation des plans, afin qu'il puisse soumettre en même temps ses plans et devis

6.—Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

Résolu: Vu le rapport de la sous-commission des Bains publics, qu'il soit décidé de ne pas exécuter d'autres réparations au bain Gallery, à moins que le gardien ne présente un rapport de nature à obliger la Commission à prendre des mesures spéciales (M. l'échevin Gadbois dissident.)

7.—Sont soumises les soumissions suivantes pour le nouveau toit du bain Gallery:

La "Standard Roofing Co", offrant de fournir un toit en asphalte, au prix de \$93;

J. Devine, offrant de fournir un toit en tôle galvanisée soudée;

C. Larin & Cie, offrant de fournir un toit en tôle galvanisée rivée.

Résolu: D'accepter la soumission de la "Standard Roofing Co.", cette soumission étant considérée comme la plus économique, pourvu que ladite Compagnie donne par écrit une garantie pour sept années.

8.—Le docteur J.-E. Laberge soumet un rapport démontrant la nécessité d'acheter un certain appareil pour l'examen bactériologique du lait.

Résolu: D'acheter ledit appareil de la maison qui offrira les meilleures conditions et d'imputer la dépense au crédit des "Fournitures pour le laboratoire de bactériologie."

9.—*Résolu:* Que les gardiennes des bains publics soient payées \$1 par jour pour leurs services.

10.—*Résolu:* De différer l'étude de la question de la nomination du docteur Lanctôt comme officier de santé pour les quartiers Saint-Henri et Sainte-Cunégonde.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: De payer dans le compte de M. H. Lessard, pour travaux au bain Saint-Louis, la charge (s'élevant à \$3) pour enseignes indiquant les diverses profondeurs du bassin; mais de refuser le paiement des autres items.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: Que les chefs des différentes divisions du service d'Hygiène soient avertis qu'à l'avenir ils ne devront faire aucun achat sans l'autorisation formelle de cette Commission et autrement que par l'entremise du pourvoyeur, le surintendant J.-E. Durocher; mais que, dans un cas d'urgence, ledit officier soit autorisé à faire l'achat requis sans attendre des ordres spéciaux de cette Commission.

13.—*Résolu:* De remettre à plus tard l'étude de la suggestion de M. l'échevin O'Connell demandant que l'épreuve des installations sanitaires des maisons se fasse par la fumée et que le prix de chaque épreuve soit fixé à \$10.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 18 juin

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Carter, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David et Roy.

REQUETES, ETC.

1.—De la "Bell Telephone Co." demandant la permission de construire des conduites souterraines dans la rue Wellington.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

The chairman of the Police Committee appeared before the meeting in support of the same.

Resolved: That the secretary submit at next meeting, the plans and specifications already prepared by the deputy City Surveyor for the said "Châlets" and invite the architect who agreed to gratuitously prepare plans, for the same for the Police Committee, to submit his plans and specifications at the same time.

6.—On motion of Ald. Nault, it was

Resolved: That, in view of the report of the sub-committee on public baths, it be decided that no further repairs be made to the basin of the Gallery bath unless the guardian should report a condition requiring special action of this Committee in the matter (Ald. Gadbois dissenting.)

7.—Submitted the following tenders for the new roofing required for the Gallery bath:

The Standard Roofing Co., offering to supply asphalt roofing at the price of \$93.

J. Devine, offering to supply galvanized iron soldered roofing;

C. Larin & Co., offering to supply riveted galvanized iron roofing.

Resolved: That the tender of the Standard Roofing Co. being considered the most economical be accepted, provided they give a written guarantee for seven years.

8.—Dr. J. E. Laberge submitted report showing the need for the purchase of certain apparatus for the bacteriological examination of milk.

Resolved: That the same be purchased from the firm offering to supply the goods at the lowest price, and the expenditure charged to the appropriation for supplies to the bacteriological laboratory.

9.—*Resolved:* That the women guardians of the public baths be paid \$1 per day for their services.

10.—*Resolved:* To defer the consideration of the question of appointing Dr. Lanctôt, health officer for St. Henry and Ste. Cunégonde wards.

11.—On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the item in the account of H. Lessard for additions to the St. Louis bath amounting to \$3, for signs indicating the various depths in the basin of the same, be paid; but that the other items be not entertained.

12.—On motion of Ald. Lévesque, it was

Resolved: That the heads of the different divisions of the Health Department be notified that, henceforth, they must not make any purchase without the formal authorization of this Committee and through the purchaser of the department, superintendent J. E. Durocher; but that, in urgent cases the said officer be authorized to make the necessary purchase without awaiting special orders from this Committee.

13.—*Resolved:* That consideration of the suggestion of Ald. O'Connell be deferred, that the testing by smoke of the sanitary arrangement in houses be charged for at the rate of \$10 for each test.

Adjourned.

I.-J. FLYNN,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 18th of June.

Present: His Worship the Mayor H. A. Ekers, Esq., in the chair, Ald. Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lapointe, L. A., Lavallée, Carter, Leclair, DeSerres, Lapointe, N., Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Martin, J. B. A. Nault, Séguin, Martin, M., Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David, Roy.

PETITIONS, ETC.

1.—From Bell Telephone Co. to construct underground conduits in Wellington street.

Referred to the Road Committee.

2.—De la "Ladies Aid Society of Douglas Methodist Church" demandant l'agrandissement du square Western. Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

3.—De l'Association Immobilière demandant l'imposition d'une taxe sur le revenu.

Renvoyée à la Commission spéciale du Revenu.

4.—Du docteur Gurd et de M. J.-P. Mullarkey s'opposant à la construction d'une écurie sur la rue Mackay.

5.—Du Bureau d'Hygiène Provincial, au sujet du drainage de l'île de Montréal.

Déposée sur le bureau.

6.—Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que les députés et les sénateurs de Montréal soient respectueusement priés de prendre les moyens d'empêcher que le projet d'embranchement du chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique, de Joliette à Montréal, soit adopté tel qu'amendé par le Comité des Chemins de Fer, attendu qu'il aurait pour effet de détourner de Montréal une partie du trafic de ce chemin de fer et de nuire à la prospérité de notre Ville, et que le greffier de la Ville soit prié de leur communiquer cette résolution et soit aussi prié de leur donner son appui.

AVIS DE MOTIONS

7.—De M. l'échevin Dagenais, à l'effet d'empêcher la Compagnie du Pacifique Canadien d'établir une ligne sur la rue Saint-Patrice.

8.—De M. l'échevin J.-B.-A. Martin, à l'effet d'empêcher la "Southern Counties Railway Co." d'entrer dans la Ville.

9.—De M. l'échevin J.-B.-A. Martin, à l'effet de conclure un arrangement avec la "Montreal Light, Heat & Power Co." *re gaz.*

RAPPORTS

10.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer certains jugements et la réclamation de MM. Blake & Redden.

11.—De la Commission des Finances, à l'effet de vendre une certaine propriété située sur la rue Mackay.

12.—De la Commission des Finances demandant un crédit additionnel de \$1,675 devant être affecté à l'exécution de certaines réparations à la Cour du Recorder.

13.—De la Commission des Finances, à l'effet d'adjuger à M. T. Charpentier fils le contrat pour l'exécution de certaines réparations à la Cour du Recorder.

14.—De la Commission des Finances, à l'effet d'accorder \$100 au Conseil Central des Métiers et du Travail et \$100 au Conseil National Central des Métiers et du Travail.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit additionnel de \$1,800 pour terminer l'égout de l'avenue des Cèdres.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16.—De la Commission des Finances souscrivant, mais à certaines conditions, aux rapports des Commissions de la Voirie et d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de construire un égout dans les rues Forsythe et Saint-Germain.

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE,

Propose: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

M. l'échevin MARIN, appuyé par M. l'échevin DAGE-NAIS, propose en

Amendement: Que tous les mots après le mot: *adopté*, dans la 14^{ème} ligne dudit rapport, soient retranchés et que, ainsi amendés, lesdits rapports des Commissions de la Voirie et des Finances, maintenant devant le Conseil, soient adoptés, à condition, cependant, que le Département en Loi continue ses négociations avec les propriétaires de la rue Forsythe afin d'en obtenir des titres notariés qui garantiront la Ville de toute réclamation en dommages de la part des propriétaires.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

Pour: Larivière, Proulx, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée,

2.—From Ladies Aid Society of Douglas Methodist Church asking that Western Square be extended.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

3.—From Real Estate Association asking that a tax be placed on revenue.

Referred to the Special Committee on increased revenue.

4.—From Dr. Gurd and Mr. J. P. Mullarkey against the erection of a stable on Mackay street.

5.—From Provincial Board of Health anent drainage of the Island of Montreal.

Laid on the table.

6.—On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That the Hon. members of the House of Commons and of the Senate representing Montreal, be respectfully requested to take the necessary measures in order to prevent the adoption of the proposed branch line of the Grand-Trunk-Pacific System from Joliette to Montreal, as amended by the Railway Committee, inasmuch as the same would have the effect of diverting a part of the traffic from Montreal and would be detrimental to the interests of the City, and that the City Clerk be instructed to transmit to them a copy of this resolution and requested to give them his support.

MOTIONS.

7.—By Ald. Dagenais to prevent C. P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrick street.

8.—By Ald. J. B. A. Martin, to prevent the Southern Counties Railway Co. from entering the City.

9.—By Ald. J. B. A. Martin, to make an agreement with the M. L. H. & P. Co. *re gas.*

REPORTS.

10.—From Finance Committee to pay certain judgments and claim of Messrs. Blake & Redden.

11.—From Finance Committee to sell a certain property on Mackay street.

12.—From Finance Committee for an additional appropriation of \$1,675 for alterations in the Recorder's Court.

13.—From Finance Committee to award contract to T. Charpentier, Jr., for certain improvements in the Recorder's Court.

14.—From Finance Committee to grant \$100 to Central Trades & Labor Council, and \$100 to National Central Trades & Labor Council.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was.

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Finance Committee concurring in the report of the Road Committee for an additional appropriation of \$1,800 to complete sewer in Cedar Avenue.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

16.—From Finance Committee concurring, but on certain conditions, in the reports of the Road Committee, and Hygiene and Statistics Committee, for the construction of a sewer in Forsythe and St. Germain streets.

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. LARIVIERE

"That said report of the Finance Committee be received and adopted".

Moved in amendment by Ald. MARIN, seconded by Ald. DAGENAI:

"That all the words after the word: "Adopted", in the 14th time of said report, be struck therefrom and that so amended said reports of the Road and Finance Committees, now before the Council, be adopted. Conditionally, however, that the Law Department shall pursue its negotiations with the proprietors of Forsythe street, in order to obtain notarial titles which will guarantee the City against any claim for damage on the part of the proprietors.

The Council divided on said amendment:

Yeas: Larivière, Proulx, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lapointe, L. A., Lavallée,

Leclaire, N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, Lavolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—29.

Contre: Payette, Yates, Clearihue, Sadler, Carter, DeSerres, Mercier, White et Robinson—9.

Ledit amendement est ainsi affirmatif et il est
Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que le Département en Loi soit prié de dire à ce Conseil si, en vertu de l'article 411 de la Charte, la Ville peut considérer comme voie publique la rue Forsythe, entre les rues Davidson et Saint-Germain, et si ladite rue peut être enregistrée conformément audit article.

17.—De la Commission des Finances refusant de souscrire au rapport de la Commission des Marchés qui demande un crédit additionnel de \$2,000 à être affecté à la construction de chambres de maturation dans le marché Bonsecours.

Question différée.

18.—De la Commission des Finances souscrivant, jusqu'à concurrence de \$387.50 seulement, au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande un crédit de \$925 devant être affecté au paiement du traitement du sous-chef Brière.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

19.—De la Commission des Finances souscrivant, à certaines conditions, au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de vendre certains effets d'ameublement.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté (M. l'échevin Sadler dissident.)

20.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger à MM. Keegan & Dillon le contrat pour la fourniture de 500 tonnes de charbon.

21.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de payer le compte de MM. Frothingham & Workman.

22.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'effacer les lignes homologuées de la rue Workman.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

23.—De la Commission de la Voirie demandant des crédits de \$5,000 et de \$184,700.

24.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un égout dans la rue Sainte-Marie.

Renvoyés à la Commission des Finances.

25.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un égout dans la rue Brébeuf.

Renvoyé au Bureau d'Hygiène et à la Commission des Finances.

26.—De la Commission de Police demandant un crédit de \$100.

Renvoyé à la Commission des Finances.

27.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'adjuger des contrats pour la fourniture du charbon.

28.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. J. Sanders d'ériger une machine à vapeur.

29.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. P.-A.-A. Dufresne d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage soumettant la demande de l'hôtel Windsor, à l'effet de construire une extension.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: D'accéder à ladite demande (M. l'échevin DeSerres dissident.)

31.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$10,000.

Renvoyé à la Commission des Finances.

Leclaire, Lapointe, N., Duquette, Giroux, O'Connell, Lavolette, Gadbois, Martin, J. B. A., Nault, Séguin, Martin, M., Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy—29.

Nays: Payette, Yates, Clearihue, Sadler, Carter, De Serres, Mercier, White, Robinson—9.

So it was carried on and resolved accordingly.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the Law Department be requested to state whether, in virtue of Article 411 of the Charter, the City may consider as a public thoroughfare Forsythe street, between Davidson and St. Germain streets, and whether said street may be registered in conformity with said article.

17.—From Finance Committee declining to concur in a report of the Market Committee for an appropriation of \$2,000 to construct ripening rooms in Bonsecours Market.

Consideration deferred.

18.—From Finance Committee concurring, but to the amount of \$387.50 only, in a report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$925 to pay salary of sub-chief Brière.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

19.—From Finance Committee concurring on certain conditions in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for authority to sell certain furniture.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted. (Ald. Sadler dissenting.)

20.—From Road Committee to award contract for 500 tons of stone to Messrs. Keegan & Dillon.

21.—From Road Committee to pay accounts of Messrs. Frothingham & Workman.

22.—From Road Committee to erase homologated lines of Workman street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

23.—From Road Committee for appropriations of \$5,000 and \$184,700.

24.—From Road Committee for the construction of a sewer in St. Mary street.

Referred to the Finance Committee.

25.—From Road Committee for the construction of a sewer in Brébeuf street.

Referred to the Board of Health and to the Finance Committee.

26.—From Police Committee for an appropriation of \$100.

Referred to the Finance Committee.

27.—From Fire and Light Committee to award contracts for coal.

28.—From Fire and Light Committee to allow J. Sanders to erect a steam engine.

29.—From Fire and Light Committee to allow P. A. A. Dufresne to open a lumber yard.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LABRECQUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

30.—From Fire and Light Committee submitting application of Windsor Hotel Co. to construct an extension.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said application be granted. (Ald. De Serres dissenting.)

31.—From Fire and Light Committee for an appropriation of \$10,000.

Referred to the Finance Committee.

32.—De la Commission des Marchés, à l'effet d'adjuger des contrats pour la fourniture de combustible.

33.—De la Commission des Marchés, à l'effet d'adjuger à M. J. Ménard le contrat pour la construction de l'égout aux abattoirs de l'Est.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que ledits rapports soient reçus et adoptés.

34.—De la Commission de l'Incinération demandant un crédit de \$10,500 pour acheter une certaine propriété.

Renvoyé à la Commission des Finances.

35.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de permettre à la "American Tobacco Co." de construire une écurie.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—De la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, à l'effet de construire un égout dans la rue Sainte-Julie.

Renvoyé à la Commission des Finances.

37.—De la Commission spéciale de la Bibliothèque Civile, à l'effet de payer une note de MM. Granger Frère (\$31.95.)

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin NAULT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR

38.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de négocier un emprunt de \$300,000,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que soit suspendue la règle 79 et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu pour la deuxième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en troisième lecture, et

Ledit règlement ayant été lu pour la troisième fois,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leur signature au nom de la Ville.

39.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 210,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Propose: Que ledit règlement soit maintenant lu pour la première fois.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Carter, Leclair, N. Lapointe, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.B.A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque et David—25.

Contre: Clearihue, Turner, Bumbray, L.A. Lapointe, Lavallée, Duquette, Mercier, Houllé, Guay et Roy—10.

Ladite proposition est ainsi affirmée.

MM. les échevins Houllé et L.A. Lapointe soulèvent un point d'ordre, alléguant que, eu égard à la règle 83, ledit règlement ne peut pas être pris en considération.

Son Honneur le Maire décide que l'objection soulevée n'est pas fondée, attendu que la "Montreal Street Railway Co." n'a fait aucune demande de prolongation de sa franchise, que l'offre a été faite à la Compagnie par un membre de ce Conseil qui a présenté un règlement actuellement soumis à l'assemblée.

Ledit règlement est conséquemment lu pour la première fois.

Alors, M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Propose: Que soit différée l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et que ledit règlement soit soumis, pour examen, à une Commission spéciale, composée de Son Honneur le Maire, du président de chaque Commission permanente, de MM. les échevins Giroux et White ainsi que du

proposateur, avec prière de faire rapport au Conseil, et que

32.—From Market Committee to award contracts for fuel.

33.—From Market Committee to award contract for sewer at Eastern Abattoir to J. Ménard.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

34.—From Incineration Committee for an appropriation of \$10,500 to purchase a certain property.

Referred to the Finance Committee.

35.—From Hygiene and Statistics Committee to allow American Tobacco Co. to erect a stable.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Ste-Julie street.

Referred to the Finance Committee.

37.—From Special Committee re Civic Library to pay an account of Granger Frère (\$31.95.)

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. NAULT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

38.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to negotiate loan of \$300,000,

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and

Sections 1, 2 and 3 being read, the same were agreed to. Said by-law was then read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in third reading, and

Said by-law having been read a third time.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

39.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210.

Ald. CARTER moved, seconded by Ald. PAYETTE,

"That said by-law be now read a first time."

The Council divided thereon:

Yeas: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Carter, Leclair, N. Lapointe, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, and David—25.

Nays: Clearihue, Turner, Bumbray, L. A. Lapointe, Lavallée, Duquette, Mercier, Houllé, Guay and Roy—10.

So it passed in the affirmative.

Aldermen Houllé and Lapointe, L. A., raised a point of order contending that said by-law could not be considered in view of Rule 83.

His Worship the Mayor decided that said point of order was not well taken inasmuch as the M. S. Ry. Co. had not made any application for an extension of franchise; that the offer to the Company was being made by a member of the Council who had submitted the by-law now before the meeting.

Said by-law was then read a first time.

Ald. CARTER then moved, seconded by Ald. PAYETTE,

"That the second reading of said by-law be deferred and that the same be submitted to a special Committee composed of His Worship the Mayor, the chairmen of all permanent Committees, aldermen Giroux and White and the Mover, for studying, and that they report to the Council;

ledit règlement soit maintenu à son rang sur l'ordre du jour.

M. l'échevin L.-A. Lapointe allègue que ladite proposition est hors d'ordre et il objecte à sa prise en considération, attendu que ladite proposition n'a pas été portée à l'ordre du jour.

Son Honneur le Maire décide que ladite proposition est régulièrement soumise à la considération du Conseil, attendu que ladite proposition découle de la question à l'étude.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Dagenais, Robillard, Gallery, Carter, Leclaire, N. Lapointe, Duquette, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque et Marin—22.

Contre: Turner, Sadler, Bumbray, L.-A. Lapointe, Lavallée, Mercier, M. Martin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—12.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est
Résolu: En conséquence.

40.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances au sujet de la cotisation d'un nouvel édifice projeté de la Compagnie du Grand-Tronc, sur la rue McGill,

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, propose en

Amendement: Que soit différée la prise en considération dudit rapport; que ledit rapport soit publié dans le prochain numéro de la *Gazette Municipale*, et que le contrôleur de la Ville soit prié de préparer un état des montants payés à la Compagnie du Grand-Tronc par les ci-devant villes de Saint-Henri et de Sainte-Cunégonde, et que ledit rapport occupe le premier ordre du jour de la prochaine séance du Conseil.

Ledit amendement étant mis aux voix, est affirmativé, et il est

Résolu: En conséquence.

41.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération le rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. J.-B. Baillargeon de construire une écurie,

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin DAGENAI, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

42.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin David à l'effet d'édicter un règlement prohibant la construction de manufactures dans certaines rues,

Sur proposition de M. l'échevin DAVID, appuyé par M. l'échevin GUAY, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

43.—M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,

Propose: Que soit maintenant mis à l'étude le 17ème ordre du jour.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Carter, Leclaire, N. Lapointe, Duquette, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—31.

Contre: Yates, DeSerres et Mercier—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est
Résolu: En conséquence.

Etant lu ledit ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Gadbois, à l'effet de nommer une Commission spéciale *re gaz*,

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Que ledit ordre du jour soit biffé.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Yates, Clearihue, Bumbray, L.-A. Lapointe, Lavallée, DeSerres, Duquette, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Labrecque et Houlé—13.

Contre: Payette, Larivière, Proulx, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Gallery, Leclaire, N. Lapointe, Gadbois,

and that said By-law retain its place on the order of the day.

Ald. L. A. Lapointe, contended that said motion was out of order and objected to the same being considered, inasmuch as no mention of the same was made on the order of the day.

His Worship the Mayor decided that said motion was regularly before the Council, inasmuch as the same result- ed from the question under discussion.

The vote being taken on said motion, the Council di- vided:

Yeas: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Dage- nais, Robillard, Gallery, Carter, Leclaire, N. Lapointe, Du- quette, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin—22.

Nays: Turner Sadler, Bumbray, L. A. Lapointe, Lavallée, Mercier, M. Martin, Lévesque, Houlé, Guay, David, and Roy—12.

So it was carried and
Resolved: Accordingly.

40.—The order of the day being read to consider a re- port from the Finance Committee anent assessment on proposed new building of G. T. Ry. Co. on McGill street.

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. SADLER,
"That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. LARIVIERE, seconded by

Ald. LECLAIRE:

"That consideration of said report be deferred; that the same be published in the next issue of the *Municipal Ga- zette*, and that the City Comptroller be instructed to pre- pare a statement showing the amount paid to the G. T. Ry. Co. by the former cities of St. Henri and Ste. Cuné- gonde; and that said report constitute the first order of the day for the next meeting of the Council.

Said amendment being put, it was carried and
Resolved: Accordingly.

41.—The order of the day being read to consider a re- port from the Fire and Light Committee to allow J. B. Baillargeon to erect a stable.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. DAGE- NAIS, it was

Resolved: That said report be adopted.

42.—The order of the day being read to consider a mo- tion by Ald. DAVID for a by-law to prohibit factories in certain streets,

On motion of Ald. DAVID, seconded by Ald. GUAY, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

43.—Ald. GADBOIS moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

"That the 17th order of the day be now taken up."

The Council divided:

Yeas: Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Major, Da- genais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lapointe, L. A., Lavallée, Carter, Leclaire, Lapointe, N., Duquette, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Martin, J. B. A., Nault, Séguin, Martin, M., Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy—31.

Nays: Yates, De Serres, Mercier—3.

So it was carried and
Resolved: Accordingly.

Said order of the day to consider a motion by Ald Gad- bois for a Special Committee *re gas*, being read,
And a debate arising,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LA- VALLEE:

"That said item be struck from the order of the day."

The Council divided thereon:

Yeas: Yates, Clearihue, Bumbray, Lapointe, L. A., La- vallée, De Serres, Duquette, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Labrecque, Houlé—13.

Nays: Payette, Larivière, Proulx, Major, Dagenais, Ro- billard, Turner, Gallery, Leclaire, Lapointe, N., Gadbois,

J.-B.-A. Martin, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque Guay, David et Roy—20.

Ladite proposition est ainsi négative.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier adjoint de la Ville.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 18 juin
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, L.-A. Lapointe, Sadler, Carter, DeSerres, Lavallée et Robinson.

1.—Soumis un rapport du surintendant de l'Hôtel de Ville démontrant que toutes les personnes qui ont soumis pour la fourniture du charbon requis par la Commission des Finances demandent un prix uniforme de \$6.25 la tonne pour le charbon "Furnace" et de \$6.50 pour le charbon "Egg."

Résolu: De partager également l'adjudication entre tous les soumissionnaires, savoir: The Lackawanna Coal Co.; Peter Reid & Son; Tancrede Trudel; Ernest Lemire; J.-O. Labrecque & Cie; Joseph Lefebvre & Cie; P. McGrory et Evans Brothers.

Il est aussi

Résolu: De ne retenir aux soumissionnaires que 10% du montant total du contrat adjudgé, et de leur rembourser toute somme déposée en surplus.

2.—Soumis un compte de MM. Labrecque & Mercure, s'élevant à \$35, pour expertise *re* incendie au marché Bonsecours.

Résolu: D'autoriser le trésorier de la Ville à payer ce compte.

3.—Soumise et lue une opinion du Département en Loi au sujet du rapport de la Commission de la Voirie recommandant de modifier la ligne homologuée de la rue Comte.

Résolu: D'approuver ledit rapport de la Commission de la Voirie, pourvu, néanmoins, que les terrains nécessaires pour ouvrir ladite rue Comte soient cédés gratuitement à la Ville.

4.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un montant de \$500 soit pris sur le crédit affecté au "Fournitures et réparations à l'Hôtel de Ville" et soit appliqué à l'ameublement de cet édifice.

5.—Soumis un rapport de l'inspecteur de la Ville au sujet de l'égout de la rue Nolan.
Déposé sur le bureau.

6.—Soumis et lu un rapport du greffier de la Ville au sujet des procès-verbaux des sous-commissions de la Commission des Finances.

Résolu: D'approuver ce rapport.

7.—*Résolu:* Que soit rescindée la résolution adoptée par la Commission des Finances concernant la publication des procès-verbaux de la sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*.

8.—Les procès-verbaux de la sous-commission de l'Hôtel de Ville, en date du 15 juin, sont lus et approuvés.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 19 juin

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Nault, Marin, Turner, Gadbois, Houllé et Lévesque.

1.—Etant soulevée la question de l'augmentation des gages des journaliers,

Martin, J. B. A., Nault, Séguin, Martin, M., Marin, Lévesque, Guay, David, Roy—20.

So it passed in the negative.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

FINANCE COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 18th of June.

Present: Ald. Payette, chairman, Sadler, L. A. Lapointe, Carter, DeSerres, Lavallée and Robinson.

1.—Submitted a report from the City Hall superintendent, stating that all the tenderers for the supply of coal required by the Finance Committee quoted a uniform rate of \$6.25 per ton for coal (furnace) and of \$6.50 for coal (egg.)

Resolved: That the contract be equally divided between all the tenderers, to wit: The Lackawanna Coal Co., Peter Reid & Son; Tancrede Trudel; Ernest Lemire; J. O. Labrecque & Co.; Joseph Lefebvre & Co.; P. McCrory and Evans Bros.

It was also

Resolved: That 10% only be retained from tenderers, out of the total amount of the awarded contract, and that they be refunded the surplus.

2.—Submitted an account from Messrs. Labrecque and Mercure, valuers, amounting to \$35, for valuation *re* fire at Bonsecours market.

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay said account.

3.—Submitted and read an opinion from the Law Department anent a report of the Road Committee recommending that the homologated line of Comte street be modified.

Resolved: That said report of the Road Committee be approved of provided, however, that the land required for the opening of said Comte street be ceded to the City gratuitously.

4.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$500 be taken out of the appropriation voted for "Supplies and Repairs to the City Hall" and applied to purchasing furniture for said building.

5.—Submitted a report from the City Surveyor anent the Nolan street sewer.

Laid on the table.

6.—Submitted and read a report from the City Clerk anent minutes of the sub-committees of the Finance Committee.

Resolved: To approve of said report.

7.—*Resolved:* That the resolution adopted by the Finance Committee, concerning the publishing of the minutes of the sub-committee on Printing and of the *Municipal Gazette*, be repealed.

8.—The minutes of the sub-committee of the City Hall, dated the 15th of June, were read and adopted.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of Meeting held the 19th of June.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Nault, Marin, Turner, Gadbois, Houllé and Lévesque.

1.—The question of increasing the laborers wages being taken up,

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est
Résolu: Que tous les journaliers du service de l'Aqueduc, qui reçoivent présentement \$1.50 par jour, soient à l'avenir payés \$1.65 par jour.

2.—Le surintendant soumet une note de M. Charles Bénéard, au montant de \$43.89, pour ouvrage "extra" au toit du nouvel édifice des pompes à la station du bas niveau.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est
Résolu: Que cette note soit acquittée.

3.—*Résolu*: De prier le contrôleur de la Ville de fournir à chacun des membres de cette Commission un état mensuel des dépenses du service de l'aqueduc.

4.—Etant présentées les soumissions pour la fourniture du charbon mou à vapeur, quelques membres de cette Commission objectent à l'ouverture de ces soumissions à cause que la Commission n'a pas été consultée dans l'appel de ces soumissions.

M. l'échevin Gadbois

Propose: Que ne soient pas ouvertes lesdites soumissions, et que le greffier de la Ville soit prié de retourner aux soumissionnaires leurs soumissions avec leurs dépôts.

Ladite proposition est affirmativée (M. l'échevin Clearihue dissident.)

5.—Etant soulevée la question du mode actuel de réception des dépôts accompagnant les soumissions,

M. l'échevin Gadbois

Propose: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit modifié le mode actuel qui exige qu'un chèque accepté accompagne chaque soumission, et que, à l'avenir, tous les dépôts requis en rapport avec les soumissions soient effectués entre les mains du trésorier de la Ville qui donnera des récépissés aux déposants.

Ladite proposition est affirmativée.

6.—Etant de nouveau soulevée la question des soumissions reçues pour la fourniture du charbon,

M. l'échevin Gadbois

Propose: De reprendre en considération la résolution qui a été adoptée et qui ordonne que ne soient pas ouvertes les soumissions reçues pour la fourniture du charbon.

Ladite proposition est affirmativée (M. l'échevin Lévesque dissident.)

7.—Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: Que la séance s'ajourne à demain, le 20 du courant, à 2.30 hrs p.m.

* * *

Assemblée ajournée du 20 juin

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Nault, Houlé, Gadbois, Turner, Lévesque et Marin.

1.—Sont reçues les soumissions suivantes pour la fourniture de 9,000 tonnes de charbon mou à vapeur et de 153 tonnes d'anhracite:

	La tonne
L. Cohen & Fils, Dominion (Tout-venant)	\$3.50
J.-O. Labrecque & Cie, Dominion (Tout-venant)	3.50
Lackawanna Coal Co. "Egg" ou "Stove"	6.50
Evans Frères, "Egg" ou "Stove"	6.50

M. l'échevin Gadbois

Propose: Que soit adjugé à la "Lackawanna Coal Co." à raison de \$6.50 la tonne, le contrat pour la fourniture de 153 tonnes de charbon "Stove" et "Egg."

M. l'échevin Houlé propose en

Amendement: Que ladite adjudication soit divisée entre la "Lackawanna Coal Co." et MM. Evans Frères.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Nault, Lévesque, Turner et Houlé—4.

Contre: Gadbois—1.

Ledit amendement est ainsi affirmativé.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est

Résolu: Que soit divisée entre MM. J.-O. Labrecque & Cie. et L. Cohen & Fils, à raison de \$3.50 la tonne, l'adjudication du contrat pour la fourniture de 9,000 tonnes, plus ou moins, de charbon mou Dominion, tout venant.

Résolu: De retourner comme suit leurs dépôts aux soumissionnaires:

	Dépôt total.	Remboursement
J.-O. Labrecque & Cie	\$3,600	\$1,800
L. Cohen & Fils	3,600	1,800
Lackawanna Coal Co.	62	31
Evans Frères	61	31
J.-O. Labrecque & Cie. (sur contrat antérieur)		725
L. Cohen & Fils (sur contrat antérieur)		1,400

On motion of Ald. Nault, it was

Resolved: That all the departments' laborers now being paid \$1.50 per day, in future be paid at the rate of \$1.65 per day.

2.—The Superintendent submitted an account from Mr. Chas. Bénéard for \$43.89 for extra work done on the roof of the new pump building at the low level pumping station.

On motion of Ald. Nault, it was

Resolved: That the account be paid.

3.—*Resolved*: That the City Comptroller be requested to furnish each member of the Committee with a detailed statement of expenditure each month.

4.—Tenders for the supplying of soft steam coal being taken up, some of the members objected to the tenders being opened as the Committee had not been first consulted before the tenders were called.

Ald. Gadbois

Moved: That the tenders be not opened, and that the City Clerk be instructed to return the parties the tenders and deposit cheques.

The motion was carried (Ald. Clearihue dissenting.)

5.—The question of the manner in which deposit cheques accompanying tenders are now received, being taken up, Ald. Gadbois

Moved: That a report be made to the Council recommending that the present mode, requesting that accepted cheques accompany each tender be changed, and that in future, all deposits called for in connection with tenders be handed into the City Treasurer who will give a receipt for same.

The motion was carried.

6.—The question of the tenders received for coal being again taken up,

Ald. Gadbois

Moved: To reconsider the motion adopted ordering that the tenders received for coal be not opened.

The motion was carried (Ald. Lévesque dissenting.)

7.—On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the meeting adjourn until to-morrow, the 20th inst. at 2.30 p.m.

* * *

Adjourned Meeting of the 20th of June.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Nault, Lévesque, Houlé, Marin, Gadbois and Turner.

1.—Tenders for the supplying of 9,000 tons of soft steam coal and 153 tons of anthracite coal were received from the following parties:

	Per ton.
L. Cohen & Son, Dominion R/m	\$3.50
J. O. Labrecque & Co. Dominion R/m	3.50
Lackawanna Coal Co. Egg or Stove	6.50
Evans Bros. Egg or Stove	6.50

Ald. Gadbois

Moved: That the contract for the 153 tons of Egg and Stove coal be awarded to the Lackawanna Coal Co. at \$6.50 per ton.

Ald. Houlé moved in

Amendment: That the contract be divided between the Lackawanna Coal Co and Evans Bros.

The vote being taken on the amendment, resulted as follows:

Yeas: Nault, Lévesque, Turner and Houlé—4.

Nays: Gadbois—1.

The amendment was carried.

On motion of Ald. Turner, it was

Resolved: That the contract for 9,000 tons, more or less, of soft steam coal Dominion run of mine, be divided between Messrs. J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son, at \$3.50 per net ton.

Resolved: To refund the following parties their deposits as under:

	Amount deposit.	Refund.
J. O. Labrecque & Co.	\$3,600	\$1,800
L. Cohen & Son	3,600	1,800
Lackawanna Coal Co.	62	31
Evans Bros.	61	31
J. O. Labrecque & Co. (a/c of old contract)		725
L. Cohen & Son (a/c of old contract)		1,400

2.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." demandant à la Commission de faire l'essai d'un mélange de coke et de charbon mou comme combustible à la station des pompes du bas niveau.
Déposée sur le bureau.

3.—Soumise et lue une requête de M. Théo. Lanctôt qui demande d'être nommé assistant de l'ingénieur actuellement chargé des travaux préliminaires de l'agrandissement projeté de l'aqueduc.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

Résolu: Que M. Lanctôt soit nommé aux fonctions susdites et au salaire de \$2 par jour pour le temps que M. Janin jugera à propos de l'employer.

4.—Soumise et lue une lettre de M. L.-J.-R. Hubert se plaignant de l'état des fossés et de l'eau stagnante sur le bord nord du canal de l'aqueduc, entre le chemin Saint-Paul et la station des pompes du bas niveau.

Résolu: De renvoyer cette plainte au surintendant.

5.—Le surintendant est autorisé à demander des soumissions privées pour la fourniture de deux embranchements de 30" x 30".

6.—*Résolu:* De vendre à MM. Cadieux & Briard deux longueurs de tuyau de 4" et deux coudes de 4".

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

DELEGATIONS

1.—MM. les échevins M. Martin et Laviolette se présentent devant la Commission avec une délégation composée de MM. Barry, Gauvin, Barselou, Racette, Caron, Dionne et autres propriétaires du quartier Papineau qui se plaignent de l'insuffisance de l'égout construit l'an dernier dans la rue Sainte-Catherine, entre les avenues Papineau et DeLorimier.

M. le président avise la délégation de formuler ses plaintes par écrit, et que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport sur l'état de l'égout aux endroits mentionnés par la délégation.

2.—M. W.-S. Weldon, gérant de l'hôtel Windsor, se présente devant la Commission et soumet un plan au sujet du projet, énoncé par l'hôtel Windsor, d'empiéter à peu près de 2 pieds sur la propriété de la Ville, sur le trottoir de la rue Peel, afin de construire deux escaliers conduisant dans le sous-sol du nouvel édifice, et demande la permission de construire trois ouvertures vitrées dans le trottoir de la rue Cypress.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que ladite permission soit accordée temporairement à l'hôtel Windsor, conformément au règlement No 49 et aux amendements projetés.

3.—M. L.-P. Bérard, avocat, se présente devant la Commission au sujet de l'avis signifié à M. Valiquette, à l'effet de clôturer son terrain vacant situé à l'angle du square Saint-Louis et de la rue Sanguinet.

Question différée.

4.—MM. les échevins Marin et Bumbray se présentent devant la Commission et demandent de faire réparer la rue Darling, entre les rues Ontario et Hochelaga, avec la pierre qui est restée sur les lieux, et aussi de baisser les niveaux des rues Davidson et Cuvillier.

Question différée.

5.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de signifier à la "Montreal Street Railway Co." d'enlever immédiatement ses vieux rails et autres matériaux laissés dans les rues.

6.—M. l'échevin Houllé se présente devant la Commission et soumet un plan indiquant la voie de tramway projetée dans la rue Rose de Lima, quartier Saint-Denis.

M. le président demande à M. D. McDonald, gérant de la

2.—Read a letter from the Montreal Light, Heat & Power Co. asking that coke mixed with soft coal be tried as fuel at the low level pumping station.

Laid on the table.

3.—Submitted and read an application from Mr. Théo. Lanctôt asking to be appointed as asst. to the myBo2ClqB Lanctôt asking to be appointed as assistant to the engineer now making the preliminary survey in connection with the proposed improved water supply.

On motion of Ald. Nault, it was

Resolved: That Mr. Lanctôt be appointed at \$2.00 per day, whenever Mr. Janin may require his services.

4.—Submitted and read a letter from Mr. L. J. R. Hubert complaining of the condition of the ditches and stagnant water along the north side of the banks of the aqueduct between côte St. Paul road and the wheel house.

Resolved: To refer the complaint to the superintendent.

5.—The superintendent was authorized to call for private tenders for two 30" x 30" breeches pipes.

6.—*Resolved:* To sell to Messrs. Cadieux & Briard two lengths of 4" pipe and two 4" bends.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of Meeting held the 20th of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

DELEGATIONS

1.—Ald. M. Martin and Laviolette appeared before the Committee, accompanied by a delegation composed of Messrs. Barry, Gauvin, Barsalou, Racette, Caron, Dionne and other proprietors in Papineau ward, who complained of the insufficiency of the sewer laid last year in Ste. Catherine street, between Papineau and De Lorimier Aves.

The chairman asked the Committee to have their complaints made in writing, and that the City surveyor be instructed to report on the state of the sewer in the places mentioned by the delegation.

2.—Mr. W. S. Weldon, Windsor hotel manager, appeared before the Committee and submitted a plan anent the proposed encroachment by the Windsor hotel of about 2 feet on City property, on the sidewalk of Peel street, in order to build two staircases leading to the basement of the new building, and also asked permission to make three glass openings in the sidewalk of Cypress street.

On motion of Ald. ...artin, it was

Resolved: That a report be made to Council that temporary permission be granted to the Windsor hotel, in conformity with by-law No. 49 and future amendments.

3.—Mr. L. P. Bérard, advocate, appeared before the Committee concerning the notice served upon Mr. Valiquette, calling upon him to build a fence around his vacant lot, corner of St. Louis square and Sanguinet street.

Consideration deferred.

4.—Ald. Marin and Bumbray appeared before the Committee and asked that Darling street, between Ontario and Hochelaga streets, be repaired with certain stone left on said spot, and also that Davidson and Cuvillier streets be levelled.

Consideration deferred.

5.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to notify the Montreal Street Railway Co., that they must remove at once their old rails and other material left in the streets.

6.—Ald. Houllé appeared before the Committee and submitted a plan showing proposed track to be laid in Rose de Lima street, St. Denis ward.

The chairman asked Mr. D. M. McDonald, manager of

"Montreal Street Railway Co.", présent à l'assemblée, de soumettre par écrit cette demande à la Commission.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est *Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant l'effacement des lignes homologuées de la rue Beaubien, entre les rues Labelle et Boyer, et que l'avocat de la Ville soit prié de prendre les procédures légales à cet effet.

8.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est *Résolu*: Que M. W. Bracken soit nommé contremaître divisionnaire en remplacement de M. O'Neil.

9.—M. l'échevin David se présente devant la Commission et demande qu'il soit permis à un citoyen du village Turcot de faire un raccordement de drain avec l'égout de la Ville.

Question différée.

10.—Soumis un rapport de l'inspecteur de la Ville au sujet de la demande du comité du "John Young Memorial" de faire un changement au trottoir pour l'érection d'un monument à feu John Young, en face du square de la Douane.

Résolu: De soumettre ledit rapport à la Commission des Finances.

11.—M. R. Bauset, greffier-adjoint de la Ville, ouvre les soumissions reçues pour la construction d'égouts dans différentes rues.

Renvoyées à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un tableau des prix soumis.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION SPECIALE re GAGES DES JOURNALIERS

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin

Sont présents: MM. les échevins M. Martin, O'Connell, Turner, Major, Leclaire et Larivière.

Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, M. l'échevin M. Martin est nommé président.

La Commission discute alors l'opportunité d'augmenter les gages des journaliers et charretiers en l'emploi de la Ville, et aussi de réduire les heures d'ouvrage desdits employés.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière,

La Commission s'ajourne après avoir prié le secrétaire de lui fournir, pour la prochaine séance, une copie de toutes les résolutions adoptées par le Conseil pour fixer les gages et régler les heures d'ouvrage des journaliers et charretiers à l'emploi de la Ville.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Duquette, David, Laviolette, Labrecque et Mercier.

1.—Est reçue et ouverte une soumission de M. P. Labelle, pour ouvrage en terra-cotta et en brique, au prix de \$16,950. Sont aussi reçues et ouvertes deux autres soumissions pour les mêmes travaux; mais ces soumissions, n'étant pas accompagnées de dépôts, ne sont pas prises en considération.

Après quelque discussion, et attendu que M. P. Labelle (qui est présent à la séance) offre de retirer sa soumission de \$16,950 pour laisser subsister celle de \$15,950 qu'il a présentée le 31 mai dernier, et après avoir aussi consulté l'avocat de la Ville sur la régularité de cette procédure,

Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est

Résolu: Que soit adjugé à M. P. Labelle, au prix de \$15,950 spécifié dans sa soumission, le contrat pour ouvrage de terra-cotta et de brique à la caserne No 5, rue Berthelet; et qu'un rapport en conséquence soit présenté au Conseil.

the Montreal Street Railway Co., who was present at the meeting, to submit said application in writing.

7.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the homologated lines of Beaubien street, between Labelle and Boyer streets, be erased, and that the City Attorney be instructed to take legal proceedings to that effect.

8.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That Mr. W. Bracken be appointed foreman of a section to replace Mr. O'Neil.

9.—Ald. David appeared before the Committee and asked that a citizen of Turcot village be allowed a drain connection with the City's sewer.

Consideration deferred.

10.—Submitted the City surveyor's reports anent the application of the John Young Memorial Committee asking for the displacing of a sidewalk, in order to erect a monument to the late John Young, opposite the Customs sq.

Resolved: That said report be referred to the Finance Committee.

11.—Mr. R. Bauset, assistant City Clerk, opened the tenders for the construction of sewers in different streets.

Referred to the City Surveyor with instructions to tabulate prices submitted.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

SPECIAL COMMITTEE re WAGES OF LABORERS.

Report of Meeting held the 20 of June.

Present: Aldermen M. Martin, O'Connell, Turner, Major, Leclaire, and Larivière.

On motion of Ald. O'Connell, Ald. M. Martin was appointed chairman.

The Committee then discussed the advisability of increasing the wages of laborers and carters at the employ of the City, and also of reducing the working hours of these employees,

And on motion of Alderman Larivière,

The Committee adjourned after having given instructions to the Secretary to put before them at the next meeting a copy of all resolutions of Council, fixing the wages and the working hours of laborers and carters in the employ of the City.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting held the 20th of June.

Present: Ald. Yates, chairman, Duquette, David, Laviolette, Labrecque and Mercier.

1.—Received and opened tender from Mr. P. Labelle, for terra cotta and brick work at \$16,950, and two tenders for terra cotta and brick work, which were not entertained, their being no deposits.

After some discussion, and whereas, Mr. P. Labelle, (being present at the meeting), offered to withdraw his tender of \$16,950, consisting to the previous tender of \$15,950, submitted on the 31st of May last; and after consulting the City Attorneys as to the regularity of the matter,

On motion of Ald. Labrecque, it was

Resolved: That Mr. P. Labelle be awarded the contract for brick and terra-cotta at No. 5 Fire Station, Berthelet street, for the sum of \$15,950 as per his tender, and that a report made to Council accordingly.

2.—Soumise et lue une requête de la "American Tobacco Co." à l'effet d'ériger un engin et une chaudière à vapeur à l'angle des rues Saint-Antoine, Bourget et Annie.

L'inspecteur des Chaudières ayant fait un rapport favorable, il est

Résolu: Que soit accordée la permission demandée et qu'un rapport en conséquence soit présenté au Conseil.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Richard Dunn, secrétaire-trésorier de la ville Saint-Paul, demandant qu'une lampe soit placée à l'intersection du chemin de la Côte Saint-Paul et de la rue Saint-Ambroise, aux limites Ouest du quartier Saint-Henri.

Renvoyée à l'avocat de la Ville.

4.—Soumise et lue une demande de MM. Jos. Gareau & Cie, à l'effet d'obtenir l'autorisation de construire une écurie pour 14 chevaux au No 403 de la rue Parthenais.

L'inspecteur des Edifices ayant fait un rapport favorable, ladite requête est

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

5.—Soumise et lue une lettre de MM. Moll & Désormeau au sujet de certains travaux exécutés à la caserne No 2.

Attendu que la Commission des Incendies et de l'Eclairage n'a pas eu connaissance de la commande de ces travaux, il est

Résolu: Que cette lettre soit renvoyée à la Commission des Finances.

6.—Le chef de la brigade des pompiers se présente devant la Commission et demande que soit nommé un ingénieur pour diriger l'engin à vapeur de la caserne No 19.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: Que soit accordée la requête du chef de la brigade, et que M. Ernest Lavallée, qui se porte candidat à cette charge d'ingénieur, soit nommé, son salaire devant commencer au 1er juillet prochain; et que soit présenté au Conseil un rapport à l'effet d'opérer le virement d'un certain montant du crédit affecté aux salaires des officiers de Sainte-Cunégonde et de Saint-Henri, et d'appliquer ce montant au salaire d'un ingénieur pour six mois, à compter du 1er juillet prochain.

7.—Soumise et lue une formule d'engagement que devront signer les pompiers en entrant dans la brigade.

Résolu: Que ladite formule soit reçue et acceptée.

8.—Soumise et lue une lettre du surintendant des Alarmes d'Incendie *re* peinture des avertisseurs.

Résolu: D'autoriser le surintendant à demander des soumissions pour l'exécution de cet ouvrage, et à faire rapport.

9.—*Résolu:* Que soit instituée une sous-commission, composée de M. le président et du chef, pour examiner les candidats aux positions d'officiers dans la brigade des pompiers, lundi, le 25 du courant.

10.—Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: De fournir un uniforme d'officier au sous-chef Tremblay, et de prier MM. Bastien et Brunelle d'inclure dans leur contrat la confection de cet uniforme.

11.—Sur proposition de M. l'échevin David, il est

Résolu: De fournir au sous-chef Tremblay un cheval et une voiture pour le service des incendies, et de prier le pourvoyeur d'obtenir des prix pour ce cheval et pour cette voiture, et de faire rapport à la prochaine séance de la Commission.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Qu'un avertisseur soit placé à l'angle de la rue des Carrières et de l'avenue Papineau.

13.—Soumise et lue une requête des ouvriers préposés à l'entretien des fils du service des Alarmes d'Incendie demandant que soient prolongées de dix jours leurs vacances d'été.

Déposée sur le bureau.

14.—Soumise et lue une lettre du chef de la brigade des pompiers recommandant que M. Ed. Paquette, préposé à la construction des voitures, soit placé sur la liste de paie comme pompier de première classe.

Résolu: D'accorder cette requête.

15.—Soumise et lue une lettre du chef de la brigade des pompiers au sujet de l'ouverture des murs nécessitée par la pose des fils électriques à la caserne No 16, et représentant que ces murs ont besoin d'être réparés et peints, ledit ouvrage devant coûter \$40.

Résolu: Que ces réparations soient approuvées.

16.—A la requête de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: De prier le surintendant de l'Eclairage de faire placer une lampe à arc à l'angle des rues Sainte-Catherine et Labelle.

2.—Submitted and read an application from the American Tobacco Co., for permission to erect a steam engine and boiler, corner of St. Antoine, Bourget and Annie streets.

The Building Inspector reporting favorably thereon, it was

Resolved: That permission sought for be granted, and a report be made to Council accordingly.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Richard Dunn, secretary-treasurer of the Town of St. Paul, asking that a light be placed at the intersection of Côte St. Paul road and St. Ambrose street, at the western limits of St. Henry ward.

Referred to the City Attorneys.

4.—Submitted and read an application from Messrs. Jos. Gareau & Co., for permission to erect a stable of 14 stalls, at 403 Parthenais street.

The Building inspector reporting favorably thereon, it was

Referred to the Hygiene Committee.

5.—Submitted and read a letter from Messrs. Moll & Desormeau *re* work done at No. 2 fire station.

Whereas the Fire and Light Committee having no knowledge of said work being ordered, it was

Resolved: That said letter and account be referred to the Finance Committee.

6.—The chief of the Fire Brigade appeared before the Committee requesting that an engineer be appointed to take charge of an engine at No. 19 Fire Station.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That the request be acceded to, and that Mr. Ernest Lavallée, applying for the position as engineer in the Fire Department, be appointed, the appointment to date from the 1st of July next, and a report be made to Council, asking permission to vary, from the available salary voted for the officers of Ste-Cunégonde and St. Henry, the amount to be applied to the salary of an engineer, for 6 months, from the 1st of July next.

7.—Submitted and read a form of engagement for firemen to sign when entering the service of the Fire Brigade.

Resolved: That it be received and accepted.

8.—Submitted and read a letter from the superintendent of the Fire Alarm Department *re* painting fire alarm boxes.

Resolved: That the superintendent be authorized to ask for tenders, for said work and report.

9.—*Resolved:* That a sub-committee, composed of the chairman and the chief, be appointed to examine the candidates for positions of officers in the Fire Department, on Monday, the 25th inst.

10.—Moved by Ald. Laviolette and

Resolved: That sub-chief Tremblay be supplied with an officer's uniform, and Messrs. Bastien & Brunelle be requested to make same as part of the officer's uniform contract.

11.—On motion of Ald. David, it was

Resolved: That sub-chief Tremblay be allowed a horse and vehicle for fire service in the Fire Brigade, and the supply officer be requested to get prices thereof and report at next meeting.

12.—Moved by Ald. Duquette and

Resolved: That a fire alarm box be placed, corner of Carrière street and Papineau road.

13.—Submitted and read a petition from the linemen of the Fire Alarm Department asking that their summer vacation be extended to 10 days.

Laid on the table.

14.—Submitted and read a letter from the chief of the Fire Department, recommending that Mr. Ed. Paquette, wagon maker, be placed on the pay-roll as first class fireman.

Resolved: That the request be acceded to.

15.—Submitted and read a letter from the chief of the Fire Department, concerning the opening of walls caused by the rewiring of No. 16 Fire Station, and moreover, that said walls required repairing and painting, the work to cost \$40.00.

Resolved: That the required repairs be approved of.

16.—At the request of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That the superintendent of the Light Department be instructed to place an arc lamp, corner of Ste. Catherine and Labelle streets.

17.—Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est
Résolu: Que soit réparé l'engin à vapeur qui se trouve aux ateliers de MM. Lymburner & Mathews, au prix de leur soumission soumise en novembre dernier, et que les réparations en question soient approuvées par l'inspecteur des Chaudières à vapeur.

18.—A la requête de M. l'échevin Labrecque, il est
Résolu: Que soit fourni au prix coûtant l'avertisseur installé à l'angle des rues Dorchester et Saint-André, à l'hôpital de la Maternité des Soeurs de la Miséricorde.

19.—Soumise et lue une lettre du Bureau des Réclamations au sujet d'une clôture appartenant à la "Ladies Benevolent Institution."

Renvoyée à M. A.-F. Dunlop, architecte.

21.—Soumise et lue une lettre de M. R.-W. Rodden, architecte, au sujet de la caserne No 2.

Renvoyée à l'avocat de la Ville.

22.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$875 soit voté pour les salaires d'un nouveau capitaine et d'un nouveau contremaître dans la brigade des pompiers, pour six mois, depuis le 1er juillet prochain.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,

Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 25 JUIN

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Finances*.—Re évaluation du nouvel édifice que la Cie du chemin de fer du Grand Tronc se propose de construire sur la rue McGill.
2. *Voirie*.—Pour affermer la carrière de la Ville à A.-E. Dubuc.
3. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à MM. Henry Birks & Fils de construire une annexe à leur établissement.

ACTE NOTARIÉ.

4. Echange de terrains entre la Ville et les Rév. Dames de la Congrégation de Notre-Dame.

RAPPORTS.

5. *Finances et Parcs et Traverses*.—Recommandant que certaines maisons de l'avenue Mont-Royal soient démolies.
6. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre-Dame.
7. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.

REGLEMENTS.

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).

MOTION

11. *Martin, J. B. A.*—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

12. *Voirie*.—Pour permettre à M. O.-H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS

13. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 260.
14. *Gadbois*.—Pour la nomination d'une commission spéciale *re* gaz.

17.—Moved by Ald. Mercier and

Resolved: That the engine at Messrs. Lymburner & Mathews' shop be repaired, according to their tender submitted, last November, and that said repairs be approved of the City Boiler Inspector.

18.—At the request of Ald. Labrecque, it was

Resolved: That the fire alarm box placed at the "Soeurs de la Miséricorde", Hôpital de la Maternité, corner Dorchester and St. André streets, be supplied free of charge.

19.—Submitted and read a letter from the Claims Department *re* fence belonging to the Ladies Benevolent Institution.

Referred to Mr. A. F. Dunlop, architect.

20.—Submitted and read a letter from Mr. R. M. Rodden, architect, *re* No. 2 Fire Station.

Referred to the City Attorneys.

21.—*Resolved*: That a report be made to Council asking that the sum of \$875 be granted for the position of a new captain and a new foreman in the Fire Brigade, for 6 months, from the 1st of July next.

Ajourned.

Z. S. MELOCHE,

Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 25th OF JUNE

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. *Finance*.—Anent assessment on proposed new building of G. T. R. Co. on McGill Street.
2. *Road*.—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.
3. *Fire and Light*.—To allow Messrs. Henry Birks & Sons to erect an extension to their premises.

DEED.

4. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre-Dame.

REPORTS

5. *Finance, Parks & Ferries*.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
6. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyor.
7. *Road*.—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.

BY-LAWS

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Notre-Dame Street. (White).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler).

MOTION

11. *Martin, J. B. A.*—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

12. *Road*.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners.

MOTIONS.

13. *Yates*.—To amend by-law No 260.
14. *Gadbois*.—For a special committee *re* gas.

REGLEMENT.

15. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet (Lavallée).

RAPPORTS

16. *Aqueduc*.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.
17. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté sud de la rue Lagachetière.
18. *Incendies et Eclairage*.—Rapport supplémentaire re question du gaz.
19. *Incineration*.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

20. *Gadbois*.—Pour un règlement re fonds de pension
21. *Sadler*.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil re Hamel.

RAPPORTS

22. *Voirie*.—Pour élargir la rue St-Pierre.
23. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
24. *Voirie*.—Pour achat de blocs de pierre pour paver les voies de tramway.
25. *Hygiène et Statistiques*.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
26. *Hygiène et Statistiques*.—Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail.

MOTIONS.

27. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises.
28. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.
29. *Dagenais*.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.
30. *Gadbois*.—Pour amender le règlement No. 354.
31. *Marin*.—Pour abroger une certaine résolution re écurie sur la rue Mackay.

REGLEMENTS

32. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé).
33. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur la rue Guy. (Nault).

MOTION

34. *Houlé*.—Pour un règlement re carrières.

RAPPORT

35. *Police*.—Renvoyant au Conseil la requête de l'Association des propriétaires de billards et de jeux de quilles.

REGLEMENTS

36. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re écuries. (Dagenais).
37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re vente des articles non réclamés. (Proulx).
38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclair).
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault).

MOTIONS.

40. *Dagenais*.—Pour empêcher la Cie du Chemin de fer du Pacifique d'établir une ligne sur la rue St. Patrice.
41. *Martin, J. B. A.*—Pour empêcher la Cie du Chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville.
42. *Martin, J. B. A.*—Pour passer un contrat avec la Cie "M. L. H. & P." re gaz.

RAPPORT

43. *Finances et Marchés*.—Au sujet de l'établissement de chambres de maturation dans le marché Bonsecours.

BY-LAW.

15. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault au-Recollet. (Lavallée).

REPORTS.

16. *Water*.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.
17. *Road*.—To erase homologated line of south side of Lagachetière Street.
18. *Fire & Light*.—Supplementary report re gas question.
19. *Incineration*.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS

20. *Gadbois*.—For a by-law re pension fund.
21. *Sadler*.—To reconsider a certain vote of Council re Hamel.

REPORTS.

22. *Road*.—To widen St. Peter Street.
23. *Road*.—To erase homologated lines of Kent Street.
24. *Road*.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
25. *Hygiene & Statistics*.—Anent a pension fund for civic employees.
26. *Hygiene & Statistics*.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

MOTIONS.

27. *Martin, J. B. A.*—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.
28. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.
29. *Dagenais*.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.
30. *Gadbois*.—To amend by-law No. 354.
31. *Marin*.—To repeal a certain resolution re stable on Mackay St.

BY-LAWS.

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49.—*Houlé*.
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Guy Street. (Nault).

MOTION.

34. *Houlé*.—For a by-law re quarries.

REPORT.

35. *Police*.—Referring to Council petition of "L'Association des propriétaires de billards et de quilles."

BY-LAWS.

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law re stables. (Dagenais).
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re sale of unredeemed articles. (Proulx).
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 260. (Leclair).
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault).

MOTIONS

40. *Dagenais*.—To prevent C. P. Ry. Co. from establishing a line on St. Patrick Street.
41. *Martin, J. B. A.*—To prevent Southern Counties Ry. Co. from entering the City.
42. *Martin, J. B. A.*—To make an agreement with the M. L. H. & P. Co. re gas.

REPORT.

43. *Finance & Market*.—Anent ripening rooms in Bonsecours Market.

REGLEMENTS

- 44. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210. (Carter).
- 45. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant l'établissement de manufactures sur certaines rues. (David).

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.



VILLE DE MONTREAL
CONFEDERATION DU CANADA.

\$300,000.00

EMISSION d'obligations nominatives ou de bons à coupons @ 4%, à échoir le 1er mai 1946. Payables en or.

Des soumissions cachetées, adressées au Greffier de la Ville, seront reçues au bureau dudit Greffier de la Ville, à l'Hôtel de Ville, à Montréal, jusqu'à deux heures de l'après-midi, vendredi, le 6 juillet, pour la totalité ou une partie de \$300,000 d'obligations nominatives ou de bons à coupons à 4% au choix des soumissionnaires, qui devront spécifier la chose dans leurs soumissions,—en actions de \$100 ou multiples de ce chiffre dans le cas d'obligations nominatives et de \$100 à \$1,000 dans le cas de bons à coupons. Les bons pourront être en tout temps convertis en obligations nominatives.

Cet emprunt est contracté dans le but de permettre à la Ville d'exécuter les travaux publics nécessaires, conformément au statut de la législature de Québec, 62 Victoria, chapitre 58, section 344, et est remboursable par un fonds d'amortissement.

Intérêt.

L'intérêt sera payable semi-annuellement, le 1er mai et le 1er novembre, au bureau du Trésorier de la Ville, à l'Hôtel de Ville, à Montréal, ou à la banque de Montréal, à New-York, où les livres d'enregistrement et de transfert seront tenus. L'on devra indiquer dans les soumissions l'endroit où l'on veut que l'intérêt soit payé.

Statistiques.

Les immeubles de la Ville, non compris les propriétés exemptes d'impôt, représentant une valeur de \$46,000,000, sont évalués à au delà de \$172,000,000
L'impôt foncier est de 1% pour les fins municipales et 2-5 pour les écoles.
Le revenu de la Ville, l'année dernière, a été de 4,150,000
L'intérêt sur la dette, qui est la première charge sur le revenu, s'est chiffré par 1,133,000
La Ville elle-même possède à peu près 1-3 des immeubles non imposables.

Versements.

Les versements devront être faits comme suit:
2% sur demande.
98% le ou avant le 20 juillet.

Les soumissionnaires pourront être présents ou se faire représenter lors de l'ouverture des soumissions, à la date sus-mentionnée, dans la salle de la Commission des Finances, à l'Hôtel de Ville, à Montréal.

L'on pourra obtenir de plus amples détails en s'adressant au soussigné.

Le tout sujet à la ratification du Conseil de Ville.

W. ROBB,
Trésorier de la Ville.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 21 juin 1906.

BY-LAWS.

- 44. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210. (Carter).
- 45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit factories in certain streets. (David).

L. O. DAVID,
City Clerk.



CITY OF MONTREAL
DOMINION OF CANADA.

\$300,000.00

4 PER CENT. Bonds or Stock, Maturing May 1st. 1946. Payable in Gold.

Sealed tenders addressed to the City Clerk will be received at the City Clerk's Office, in the City Hall, Montreal, up to two o'clock in the afternoon of Friday, the sixth day of July, for the whole or part of \$300,000 (three hundred thousand dollars), four per cent "Registered Stock" or "Coupon Bonds", (at the option of the tenderers) \$100 shares, or multiples thereof, if in stock; \$100 to \$1,000, if in bonds. Option to be declared in tender. Bonds may be converted into registered stock at any time.

This issue is made for the purpose of carrying on necessary public works in the City, as provided by the Act of the Legislature of Quebec, 62 Vict., chap. 58, Sec. 344, and is redeemable by a sinking fund.

Interest.

Interest payable semi-annually on the first days of May and November at the office of the City Treasurer, City Hall, Montreal, or at the Bank of Montreal in New York, where the stock ledgers and transfer books are kept. Election of place to be stated in tender.

Statistics.

The assessed value of the real estate of the City, exclusive of \$46,000,000, exemptions is over \$172,000,000
On which the rate of taxation is 1 per cent. for municipal purposes and 2/5ths for schools.
The revenue of the City last year, was 4,150,000
The interest on its debt (which is a first charge on the revenue) was 1,133,000
Of the exempt property the City itself owns about 1/3 of the whole.

Payment.

Payment to be made as follows:
2 per cent on application.
98 per cent. on or before the 20th July.

Tenderers may be present, or represented at the opening of the tenders at the above mentioned date, in the Finance Committee room, City Hall, Montreal.

Further particulars may be had on application to the undersigned.

The whole subject to ratification by the City Council.

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 21st June 1906.



RUE MACKAY

VENTE à l'ENCHERE de terrains et de matériaux de construction. Vendredi, le 29 Juin 1906, à 10.30 heures A. M.

Sur les lieux, à l'heure et à la date ci-dessus, tous les matériaux de construction d'une maison en pierre et en brique à 3½ étages, expropriée pour l'ouverture de la rue Mackay, depuis la rue Dorchester vers le Sud, seront vendus à l'encan.

Conditions: Argent comptant.

1 p. c. payable pour droits d'encan.

Les matériaux devront être enlevés immédiatement.

Seront aussi vendus sur les lieux, à la même date et à la même heure, les résidus de terrain suivants cédés à la Ville par le propriétaire en rapport avec ladite expropriation, à savoir:

1° Une lisière de terrain situé sur la rue Dorchester dans le quartier Saint-André de la Ville de Montréal, étant la partie Ouest de la sub-division No 21 du lot officiel No 1565 des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine de ladite Ville. Borné en front par la rue Dorchester, en arrière par une ruelle, d'un côté par la rue Mackay (projetée) et de l'autre côté par la sub-division No 5 dudit No 1565 du cadastre.

2° Une lisière de terrain situé sur la rue Dorchester dans le quartier Saint-André de la Ville de Montréal, étant la partie Nord-est de la sub-division No 21 du lot officiel No 1565 des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine de ladite Ville. Borné en front par la rue Dorchester, en arrière par une ruelle, d'un côté par la rue Mackay (projetée) et de l'autre par la sub-division No 20 dudit No 1565 du cadastre.

Ainsi qu'il est indiqué sur le plan préparé par M. John R. Barlow, inspecteur de la Ville, en date du 15 août 1905 et déposé au bureau du trésorier de la Ville.

Conditions: Argent comptant.

1 p. c. payable pour droits d'encan.

Les servitudes actives et passives devront être respectées.

Ces terrains sont vendus sujets à la taxe spéciale à être imposée pour l'ouverture de la rue Mackay.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 21 juin 1906.

W. M. KEARNS,
Encanteur.



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT No. 357

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Ville de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Ville, a adopté un règlement intitulé "Règlement No. 357 autorisant la Ville à faire certain emprunt en vertu de l'article 344 de la charte"

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 19 juin 1906.



MACKAY STREET

AUCTION SALE of pieces of land and building material on Friday, 29th June 1906, at 10.30 o'clock A.M.

On the premises, at the above date and hour all the building material of a 3½ story stone and brick house, expropriated for the opening of Mackay street, from Dorchester street, in a southernly direction, will be sold by auction.

Terms: Cash on adjudication.

1% to be paid for auction duty.

The material must be removed immediately.

On the same date and hour, will be sold on the premises those residues of land ceded by the proprietor to the City in connection with the said expropriation to wit:

1° A strip of land situate on Dorchester street, in the St. Andrew ward of the City of Montreal, being the western part of sub-division lot No. 21 of the official lot No. 1565, of the official plan and book of reference of the St. Antoine ward. Bounded in front by Dorchester street, in rear by a lane, on one side by Mackay street (projected), and on the other side by sub-division 5 of said cadastral No. 1565 of said ward.

2° A strip of land situate on Dorchester street, in the St. Andrew ward of the City of Montreal, being the north-eastern part of sub-division lot No. 21 of the official lot No. 1565 of the official plan and book of reference of the St. Antoine ward. Bounded in front by Dorchester street, in rear by a lane, on one side by Mackay street (projected), and on the other side by sub-division 20 of said cadastral No. 1565 of said ward.

As shown on the plan prepared by Mr. J. R. Barlow, City Surveyor, dated 15th August, 1905, and deposited in the City Treasurer's office.

Terms: Cash.

1% to be paid for auction duty.

Active and passive servitudes shall be respected.

The above lots will be sold subject to the special tax to be imposed for the opening of Mackay street.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 21st June, 1906.

W. M. KEARNS,
Auctioneer.



PUBLIC NOTICE

BY-LAW No. 357

Public Notice is hereby given that the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-Law No. 357 to authorize the City to negotiate certain loan under Art. 344 of the Charter."

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 19th June, 1906.

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 16 Mai, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 16th May, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECES RAP- PORTES.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Decès.	Cas.	Decès.	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths	
Fièvre typhoïde.....	4			53	.....Typhoid Fever
Variole.....					.....Smallpox
Varicelle.....	1			30	.....Chickenpox
Rougeole.....	39	1		2	.....Measles
Scarlatine.....	2			63	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	1			43	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	6			376	.....Whooping-Cough
Tuberculose.....	17	15		336	.....Tuberculosis
Pneumonie.....		16		308	.....Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile } Autres maladies.....	2	65		1815	Enteritis, diarrh cholera infantum Other diseases..
Total.....		122		3026	Total
Illégitimes.....				237	.....Illegitimates
				3263	

TUBERCULOSE.		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	116	.....Visits	
Désinfections.....	16	.....Disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.....	740	.....Sanitary cuspidors distributed	

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	13	.....Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	21	.....Houses in an unhealthy condition	
Isollements domiciliaires.....	2	.....Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	18	.....Contagious diseases in investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	1590	.....Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	139	.....Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	146	.....Vaccinations	
Revaccinations.....	3	.....Revaccinations	
Avis légaux.....	108	.....Notices served	
Actions intentées.....	4	.....Prosecutions	
Jugements obtenus.....	3	.....Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.....	13	.....Privies cleaned	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphthéria.	Scarlatine.	Scarlatina.	Autres cas.	Other cases.	Majorés.	Of age	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	1			3	3	1					.....Patients admitted
Patients guéris.....	10			6	10	6					.....Patients cured
Patients décédés.....											.....Patients who died
Patients actuels.....	11	18	10	23	16						.....Patients now confin.

ABATTOIRS Abattus.		ABATTOIRS. Slaughtered.	
Bœufs.....	1173	.....Cattle	
Veaux.....	3013	.....Calves	
Moutons.....	912	.....Sheep	
Cochons.....	3183	.....Hogs	
Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	7	.....Cattle	
Veaux.....	7	.....Calves	
Moutons.....		.....Sheep	
Cochons.....		.....Hogs	
Foies.....	16 lbs.	.....Livers	
Viande meurtrie.....	40 lbs.	.....Bruised meat	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....		.....Regular visits		Maisons malpropres.....		.....House duty	
Visites spéciales.....	2708	.....Special visits		Canaux neufs.....	25	.....New drains	
Secondes visites.....	362	.....Second visits		Permis de plomberie.....	39	.....Plumbing permits	
Logements visités.....	357	.....Dwelling visits		Certificats de plomberie.....	5	.....Plumbing certificates issued	
Autres bâtisses.....	24	.....Other buildings		Jours à d'autres fonctions.....	27	.....Days on other work	
Etablissements et écuries.....	319	.....Stables		Epreuves des drainages.....	39	.....Drainage tests	
Caves.....	165	.....Cellars		Egouts.....	239	.....Sewers	
Cours.....	2154	.....Yards		Eviens.....	479	.....Kitchen Sinks	
Ruelles.....	87	.....Lanes		Tuyaux de renvoi.....	479	.....Waste-pipes	
Latrines.....	68	.....Privies		Water-closets.....	344	.....Water-closets	
Amas de fumier.....	94	.....Accumulations of manure		Tuyaux de vidange.....	320	.....Refuse pipes	
Plaintes des citoyens.....	210	.....Complaints from citizens		Ventilation.....	344	.....Ventilation	
Plaintes fondées.....	188	.....Complaints founded		Chambres noires.....	40	.....Dark rooms	
Plaintes non fondées.....	22	.....Complaints unfounded		Sous-sols.....	16	.....Basements	
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	255	Orders given to abate nuisances		Second avis.....	4	.....Second notices	
				Terrains vacants.....	24	.....Vacant lots	

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION.

	Lait.	Pain	Viande.	Poisson.	Fruits, Leg et Glace.	Number of inspections
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vege- table & Ice.	
Inspections.....	207	50	1335	75	344	.....Samples examined
Echantillons examinés.....	51					.....Analysis
Analyses.....	3					.....Complaints
Plaintes.....	1					.....Notices
Avis.....	5					.....Confiscations
Confiscations.....			5518 lbs	185 lbs	800 lbs	.....Judgments obtained
Condammations.....						(Butter fat. } Density. } Average quality
Qualité moyenne.....	3.74% Densité.	1029.6				

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	19	11	629	.....From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	1	4	221	.....From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	8	5	311	.....From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	5	6	242	.....From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	4	8	243	.....From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	3	2	216	.....From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	7	3	200	.....From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	2	1	99	.....From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	0	2	87	.....From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	1	1	23	.....From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	0	2	46	.....From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	3	.....From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	3	4	93	.....From 15 to 20 years	Total.....	58	54	3026	.....Total.
De 20 à 30 ans.....	3	6	29	.....From 20 to 30 years	Illégitimes.....			237	.....Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	0	6	198	.....From 30 to 40 years				3263	
De 40 à 50 ans.....	2	3	186	.....From 40 to 50 years					

NAISSANCES.

Semaine — Week

BIRTHS.

	Mascu'in		Féminin		(From 1 t January)			
	Male	Female	Male	Female				
Canadiens.....	44	23	1893	.....Canadian	French.....			
{ Français.....	8	5	414	{ English.....	English.....			
{ Anglais.....	4	10	312	{ Irish.....	Irish.....			
{ Irlandais.....	1	0	135	{ Scotch.....	Scotch.....			
{ Écossais.....	3	4	307	.....Other nationalities	Other nationalities.....			
Autres nationalités.....				.....Illegitimates	Illegitimates.....			
Illégitimes.....								
Total.....	60	42	3061	Total.....				

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.

Service Météorologique.
Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 20 Juin à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, June 20th Midnight.

	Jun 14	Jun 15	Jun 16	Jun 17	Jun 18	Jun 19	Jun 20
THERMOM.							
Maximum ...	75	76	75	71	76	79	83
Heure.-Hour	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	5 p. m.
Minimum....	59	60	60	60	59	64	67
Heure.-Hour	3 a. m.	3 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	3 a. m.	3 a. m.	7 a. m.
BAROM.							
Maximum ...	30.156	29.925	29.928	30.038	30.044	29.941	29.920
Heure.-Hour	3 a. m.	11 a. m.	11 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 a. m.	7 a. m.
Minimum....	29.850	29.835	29.883	29.900	29.942	29.843	29.807
Heure.-Hour	11 p. m.	3 a. m.	3 p. m.	3 a. m.	7 p. m.	11 p. m.	7 p. m.
HYGROM.							
Maximum ...							
Heure.-Hour							
Minimum....							
Heure.-Hour							
VENT-WIND							
Vélocité.							
Max.	28	27	7	16	10	7	10
Velocity.							
Heure.-Hour	12 p. m.	1 a. m.	6 p. m.	11 p. m.	5 a. m.	7 a. m.	9 a. m.

JAMES FERNS { Surintendant.
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.
Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 20 Juin à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, June 20th, at 12 p. m.

Quartier Ward	Date	Avertisseur. Box.	A. M.	P. M.	Retour. Return.
St. Joseph's....	Jun. 14 1906	375		4.37	4.42
"	" 14 "	Telephone		7.38	No. 4 to G.T.Ry. St'n.
St. Jean Bte....	" 14 "	655		9.32	9.36
St. Louis.....	" 14 "	549		9.49	9.56
St. Ann's.....	" 15 "	31	9.59		10.18
St. Henri.....	" 15 "	9		9.15	
"	" 15 "	63		11.40	
St. Louis.....	" 16 "	514	12.47		12.55
"	" 16 "	549		10.09	10.15
St. Cunegonde..	" 17 "	27		12.45	
"	" 17 "	43		1.45	
St. George's....	" 17 "	438		3.27	3.33
St. Ann's.....	" 17 "	213		8.06	8.14
LaFontaine....	" 17 "	781		8.40	8.54
St. Ann's.....	" 18 "	355	10.42		10.51
St. Henri.....	" 18 "	13		1.45	
"	" 18 "	Telephone		3.35	No. 23 to 73 Park Ave.
St. Ann's.....	" 18 "	263		6.37	6.45
Duvernay.....	" 18 "	673		7.19	7.29
St. George's....	" 18 "	Telephone		7.21	No. 20 to 76 Victoria Sqr.
St. Lawrence....	" 18 "	577		9.40	9.46
St. Louis.....	" 19 "	587	3.48		3.54
St. Denis.....	" 19 "	946	4.09		4.14
St. James.....	" 19 "	556	4.50		4.55
St. Jean Bte....	" 19 "	655		3.15	3.22
St. Joseph's....	" 19 "	387		4.16	4.21
St. Cunegonde..	" 20 "	35	6.15		
Duvernay.....	" 20 "	663		5.09	5.16

JAMES FERNS { Surintendant.
Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 20 Juin à 12 h. p. m.

FIRE DEPARTMENT.

Weekly report ending Wednesday, June 20th, at 12 p. m.

Date.	Heure Hour.	Avertis- seur. Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpo- se occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Occupant. Tenant.	Dom- mages. Damages	Ont répon- du à l'ap- pel (stat'n) Resp'd to call (stat)
June 13	12.40 p. m.	71	Notre Dame St. E.	St. Mary	Wood	Cart load of hay	Pipe smoking.	M. Lacoste	Slight	8
" 14	4.37 p. m.	375	1205 St. James	St. Joseph's	Brick	Dwelling	Matches	Mrs. Dagus	Slight	12
" 14	7.40 p. m.	Phone	St. James St		"	R.R. Station	Cigar	G. T. Ry. Co	Slight	4
" 14	9.45 p. m.	655		St. Jean Bte	"			False Alarm		14
" 14	9.59 p. m.	549	264 St. Catherine E	St. Louis	Brick	Dwelling	Matches	E. Rouleau	Slight	6
" 15	9.59 a. m.	31		St. Ann's	"	Varnish factory.	Spontaneous.	W. Jaimeson	Cons'd.	1,2,3,4,21
" 15	9.15 p. m.	9		St. Henri	"		False Alarm			23
" 15	11.40 p. m.	63			Wood	Dwelling	Unknown	H. Daoust	Slight	22,23,24
" 16	12.47 a. m.	514	91 St. Lawrence	St. Louis	"	Stable		John Stroud	Slight	1 horse burnt to death, 2,6,20
" 16	3.15 p. m.	Phone	179 DeLorimier	Papineau	Brick	Glass works.	Furnace	Diamond Glass Co.	Slight	8
" 16	4.10 p. m.	Still	733 Ontario E.	St. Mary	Brick	Dwelling	Chimney	N. St. George	Slight	19
" 16	9.05 p. m.	Still	St. Catherine E.	Hochelaga	"	Bath	Unknown	City	None	13
" 16	10.09 p. m.	549	St Denis St.	St. James	Wood	Express waggon	Lamp upset	J. Jutras	Slight	6
" 17	12.45 a. m.	27		St. Henri	"		False Alarm			23
" 17	1.45 p. m.	43		St. Cunegonde	Wood	Rag shop	Unknown	L. Levine	Slight	22
" 17	3.27 p. m.	438	2467 St. Catherine.	St. George	Brick	Drug store	Gasoline lamp	P. Leduc	Slight	10
" 17	5.25 p. m.	Still	93a Juror	St. Lawrence.	Stone	New building.	Unknown	Vacant	None	20
" 17	6.28 p. m.	Still	383 St. Lawrence.	St. Louis	"	Hat store	Vacant house.	J. Rasiner	Slight	6
" 17	8.06 p. m.	213	Rear 43 Centre.	St. Ann's	Brick	Shoe factory	Boys w. match	Vacant	None	9
" 17	8.40 p. m.	781	618 Beaudry	LaFontaine	Wood		Unknown	Colombie Shoe Co.	Slight	6,11,16
" 18	7.58 a. m.	66 Aut.		Centre.	"		Matches	Automatic False		2,20
" 18	10.42 a. m.	355	170 Murray	St. Ann's	Brick	Dwelling	Chimney	Labrecque and Mercure	Slight	4
" 18	11.05 a. m.	Phone	37 St. André lane.	LaFontaine	"	Saw Mills.				
" 18	1.40 p. m.	13	Notre Dame St. W	St. Henry	Wood	Street Car	Electricity	M. S. Ry. Co	Slight	11
" 18	3.25 p. m.	Phone	73 Park Ave.	"	Brick	Dwelling	Chimney	M. Delphine	None	23
" 18	6.37 p. m.	263	Farm St.	St. Ann's	Wood	Shed	Unknown	Vacant	Slight	9,21
" 18	7.19 p. m.	673	1173 St. André	Duvernay	Stone	Dwelling	Gas lamp	M. Bertrand	None	16
" 18	7.21 p. m.	Phone	82 Victoria Sqr	St. George	"	Printing office.	Furnace	The Benallack Co.	None	20
" 18	9.40 p. m.	577		St. Lawrence	"		False alarm			6
" 19	12.30 a. m.	Still	928 Beaubien	St. Denis	Brick	Confect'n'r store	Unknown	C. Gaulin	Slight	18
" 19	3.48 a. m.	587		St. Lawrence	"		False alarm			6
" 19	4.09 a. m.	946		St. Denis	"					18
" 19	4.40 a. m.	556	203 Amherst	St. James	Wood	Stable	Unknown	S. Maloin	Slight	1 horse burnt to death, 6,7,11
" 19	3.15 p. m.	655	342 Laval Ave	St. Jean Bte	Brick	Dwelling	Matches	D. Simard	Slight	14
" 19	4.16 p. m.	387	Busby lane.	St. George	Vacant lot	Vacant lot	Unknown	Vacant	None	Rubb. on fire, 4
" 20	6.15 a. m.	35	130 Quesnel	St. Cunegonde	Brick	Dwelling		Mr. Bourbonnière	Slight	22,23,24
" 20	2.35 a. m.	Still	34 St. Peter	West	Stone	Warehouse	Acid expl.	A. Klepsteine	None	1
" 20	5.09 p. m.	663	50 Chambord	Duvernay	"	Dwelling	Oil stove	G. Labine	None	16

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Quartier. Ward	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.—a — Descrip.	Prix. Price.
Hochelaga...	123706	11 Juin 1906	9 Juin 1906	A. Mallette.....	De F. René.....	Droits dans 23-191...	1100	Joliette.....	B	\$3,000 00
St. Denis....	123720	11 " " "	30 Déc. 1904	St. Denis Land Coy..	F. Buller.....	P.N. 8-86 & P.S. 8-87	2500	Cowans.....	L	385 00
"	123733	12 " " "	13 Fév. 1906	W. Alarie.....	C. Alarie.....	1/2 N. 8-496.....	4624	Huntley.....	L	200 00
St. Jean Bte.	123740	12 " " "	14 Mai " "	De J. C. Vignault....	A. Langevin....	14-2, 14-3 & P. 15-693	2325	Mont-Royal..	B	7,800 00
"	123748	12 " " "	9 Juin " "	Cité de Montréal....	De F. Bayard....	431-2 & 4.....	2325	St. Laurent..	B	4,325 00
St. Denis....	123753	13 " " "	9 Avril " "	H. R. Drummond....	J. Verdi.....	1/2 S. 331-240.....	2500	Garnier.....	L	276 00
"	123756	13 " " "	12 Juin " "	St. Denis Land Coy..	E. Campeau....	1/2 N. O. 8-473.....	2345	Huntley.....	L	276 50
St. Marie....	123768	13 " " "	6 " " "	De F. L. Beique.....	A. Allard.....	166-301.....	2500	Frontenac....	L	450 00
St. Denis....	123770	13 " " "	8 " " "	De J. Thibault.....	A. Hétu.....	1/2 S. 8-493.....	4524	Papineau &c..	B	2,500 00
"	123774	13 " " "	13 " " "	J. G. Hémond.....	T. Migneront..	1-6 & 9.....	2500	Huntley.....	L	800 00
St. Denis....	123787	14 " " "	1 " " "	S. Duclos.....	J. Pednault....	1/2 N. O. 8-466.....	2160	Papineau.....	L	310 00
St. Marie....	123794	14 " " "	7 " " "	Rosemont Land & Imp. Co.....	C. Lisdale.....	172-168.....	1140	Masson.....	L	175 00
St. Denis....	123797	14 " " "	13 " " "	W. G. Ross.....	J. G. Hémond..	1-9.....	3200	Papineau.....	B	115 26
St. Henri....	123802	14 " " "	1 " " "	J. Lajoie.....	E. Dupuis.....	1958.....	7606	St. Emilie... Labelle.....	B	2,600 00
St. Denis....	123808	14 " " "	4 " " "	T. Bouthiller.....	De J. Villeneuve	1/2 dans 7-937 8-716	2750	Mentana.....	B	200 00
Duvernay...	123808	14 " " "	4 " " "	"	"	10-15.....	2500	Labelle.....	L	380 73
St. Denis....	123818	15 " " "	14 " " "	St. Denis Land Coy..	A. Lécuyer & al..	7 287.....	2325	Huntley.....	L	450 00
"	123848	15 " " "	12 " " "	C. Alarie.....	De J. Thibault..	1/2 Nord 8-496.....	3068	Garnier.....	L	500 00
"	123851	15 " " "	6 " " "	H. R. Drummond....	J. Barette.....	1/2 S. E. 331-241..	156	Papineau.....	L	50 00
"	123856	16 " " "	14 " " "	A. St. Amour.....	E. Teasdale....	339-635.....	1575	Mitcheson... St. Hypolite..	B	1,200 00
St. Jean Bte.	123858	16 " " "	14 " " "	J. Paquette.....	J. W. Thibodeau	P. 446.....	4654	St. Hubert... Beaudoin.....	B	2,000 00
"	123859	16 " " "	14 " " "	J. E. Magnerou dit Lajeunesse....	A. Guibault....	271.....	2291	"	B	2,500 00
St. Denis....	123885	16 " " "	7 " " "	J. Guernon.....	De G. Corbeil..	389 315 & 316..				
St. Henri....	123895	18 " " "	15 " " "	A. Brisebois.....	A. Michaud.....	1722-53.....				

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

St. Laurent..	66147	13 Juin 1906	4 Juin 1906	De J. A. Dorion & al.	De J. Blumenthal	241.....	18600	Bleury &c.....	B	100,000 00
"	66152	13 " " "	31 Mai " "	Montreal College of Pharmacy.....	Succ. De F. W. Campbell.....	P. 570.....	1755 1/2	Lagauchetière..	B	7,508 00
"	66153	13 " " "	31 " " "	Succ. De F. W. Campbell.....	Montreal College of Pharmacy.....	169-35 & 36.....	5039	Ontario.....	B	14,500 00
Papineau....	66154	13 " " "	12 Juin " "	De F. Archambault & al.....	De E. DuBerger..	P. 508.....	1840	Ontario.....	B	1,000 & con.
St. Laurent..	66166	14 " " "	2 " " "	C. V. Lindsay.....	G. Andrews.....	2-3.....	2047	Ave. des Pins..	L	2,047 50
"	66170	15 " " "	5 " " "	Securs du Sacré Cœur de Jésus.....	R. W. Smith & al..	483 484, 481 & 482..	34545	Bleury.....	L	130,000 00
Papineau....	66177	15 " " "	14 " " "	H. Chaurette & al..	G. Landerman... N. Sulpino.....	582..... 1165-11.....	3800	Dorion.....	B	5,000 00
LaFontaine..	66180	16 " " "	6 " " "	E. Dupré.....	C. A. Lamothe....	208.....	1687	St. Timothée..	B	1,550 00
St. Laurent..	66181	16 " " "	31 Mai " "	E. H. Gravel.....	De T. Lafleur....	1-5 de P. 1022.....	4858	Berthelet.....	B	6,000 00
LaFontaine..	66192	18 " " "	15 Juiu " "	Marie Lafleur....	O. Robillard....	380 4, P. 380-5..	22-2	Montcalm.....	B	Dettes...
St. Louis....	66193	18 " " "	15 " " "	H. E. J. Vautelet..	A. Comtois & al..	1364-10, 1364-15..	4650	St. Catherine..	B	4,237 48
St. Marie....	66194	18 " " "	10 Mars " "	C. Messier.....	A. M. Foster.....	331.....	6030	Poupart &c... St. Laurent &c..	B	3,000 00
St. Laurent..	66195	18 " " "	15 Juin " "	D. Ford.....	De J. P. Dixon... De J. Ledoux....	1207-63, 65..... 1/2 de 737.....	6768	St. André.....	B	45,000 00
LaFontaine..	66196	18 " " "	4 Mai " "	S. C. Marson.....	De O. Gingras... W. Croteau & al..	1/2 de 737..... Droits dans 737..	3320	DeMontigny..	B	Consid...
Papineau....	66199	18 " " "	11 Juin " "	De O. Gingras... A. B. D. Desloges	N. Leveillé.....	1/2 S. E. 1215 1/2 S. E. 1214	3320	"	B	450 00
"	66201	19 " " "	27 Mar. 1905	W. Croteau & al..	P. Bérubé.....	667.....	2016	Dorion.....	B	50 00
"	66205	19 " " "	15 Juin 1906	A. B. D. Desloges	A. Gaudry.....	737.....	4038	"	B	100 00
"	66206	19 " " "	15 " " "	A. B. D. Desloges	O. Gaudry.....	737.....	1937	Grotné.....	B	2,450 00
St. Louis....	66213	19 " " "	19 " " "	S. Dudemaine....	O. Gingras.....	737.....	3320	Demontigny..	B	1,200 00
Papineau....	66215	19 " " "	16 " " "	J. Ledoux.....	"	"	"	"	"	"

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. André....	142520	14 Juin 1906	8 Jun. 1906	D. W. O'Gilvie.....	J. Swail.....	1725-15.....	5400	Celar Ave.....	L	\$9,000 00
St. George...	142521	14 " " "	12 " " "	Agnès Bury.....	C. Oligny.....	645-J.....	2296	Donagani.....	B	8,250 00
St. André....	142524	14 " " "	9 " " "	J. A. Robertson & al.	W. R. Baker.....	1715-23.....	2900	Sherbrooke... St. Jacques &c.	L	5,075 00
St. Joseph...	142533	15 " " "	5 Oct. 1905	R. Slack.....	A. N. C. Gray... De F. G. Scott..	96-A..... P. 1338 &c.....	5715	St. Jacques &c.	B	10,900 00
St. George...	142540	16 " " "	7 Jun. 1906	F. Scott.....	"	"	1910	Victoria.....	B	10,900 00
"	142545	18 " " "	9 Mars " "	T. G. Shaughnessy	Can. Pac. R'y....	P.N.O.613, P.S.E. 643	6511	Windor.....	B	28,727 15
St. Joseph...	142557	19 " " "	5 Juin " "	A. E. Cardinal....	De Z. Bissonnette	1/2 N.E.-10, 1/2 S.E. 11..	2400	Delisle.....	B	4,800 00
St. George...	142558	20 " " "	2 " " "	N. McLean.....	De J. MacDonell	P. 1403.....	2252	Mansfield... Sq. Chaboillez..	B	1,000 & Cd.
St. Joseph...	142560	20 " " "	15 " " "	G. F. Lalonde....	A. G. Ross.....	P. 733, P. 732..	5723	Sq. Chaboillez..	B	57,230 00
"	142561	20 " " "	15 " " "	C. O. A. St. Cyr..	W. D. Chisholm	795.....	3382	Chaboillez... Carlton Road...	B	10,250 00
St. George...	142563	20 " " "	12 " " "	F. F. Parkins & al.	Royal Institut. for the adv'm't of learning.	{ P. 1815, P. 1814-y, { P. 1814-z.....	10867	"	L	5,250 00

{ B—Bâtisse ; Building.
{ L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Decernés durant la semaine finissant le 20 Juin 1906.

Issued during the week ending the 20th June, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Adresse du Propriétaire Owner's address	Genre. Description	Coût. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Jun 14	977 N		Marie-Anne	11 sub. 55	Duvernay	Ls. Corbeil	3 logements	\$3,000 00	
" 14	978 N	286	Charlevoix	3309 sub. 2 & 3	St. Gabriel	Kneeland, W. A.	3 dwellings	12,000 00	
" 14	979 N		"	"	"	"	"	"	
" 14	980 N		"	"	"	"	"	"	
" 14	981 R	On	tario & Beaufort	2079	Hochelaga	Abel, J. P. & Fils.	1 manufacture	1,000 00	
" 14	982 R	104	Drolet	403 sub. 74	St. Louis	St. Denis, E. M.	2 logements	300 00	
" 14	983 N		St. Hubert	7 sub. 125	St. Denis	Nockle, Ed.	2	2,000 00	
" 14	984 N	2	Mt Royal	1 sub. 338	"	Cardinal, H.	1 office	75 00	
" 14	985 N	Richmon	d & Grand Tronc	760 à 765	Ste. Anne	Com. Ecoles Catholiques	1999 S. Catherine	1 école	25,000 00
" 15	986 N	Ave. du	St. Etienne	617-618	St. Henri	Montreal Steel Works	St. Patrick	1 shed	2,697 00
" 15	987 N		Parc St. Henri	225, 1080a	St. Marie	Ladouceur, J.	159 Atwater	6 logements	5,500 00
" 15	988 N	555	Dorion	1225 s. 75	St. Henri	Lacoste, V.	397 Beaudry	2	250 00
" 15	989 N	3878	Notre Dame	1705-96	St. Henri	Pilon, A.	N. D. & Delinelle	2	4,000 00
" 16	991 N		"	"	"	"	2	4,000 00	
" 16	992 N	542	Moreau	155	Hochelaga	A. Amesse	472 Moreau	1 écurie	100 00
" 18	993 N		Marquette	1 sub. 84	St. Denis	Giles, F.	Marquette	1 logement	800 00
" 18	994 N		& Florimont	8-540	"	Dépatie, V.	Florimont	2	2,000 00
" 18	995 R		Berri	"	Lafontaine	Frappier, F. B.	& Huntly	2	2,000 00
" 18	996 N		Dufresne	1359-16-8	St. Mary	Fortier, J. A.	200 Du'uth	1 boutique	25 00
" 18	997 N		"	"	"	"	3 logements	3,000 00	
" 18	998 R		Fort	"	St. Andrew	Greenshields, W. D.	1 "	2,000 00	
" 18	999 R	163-165	Sanguinet	"	St. Louis	Made Jos. E. Bourdon	185 Clark	1 hangar	300 00
" 18	1000 N		Chaussé	1282	St. Mary	Dansereau, Félix	1211 Ontario Est.		3,000 00
" 18	1001 N		"	"	"	"	"	3,000 00	
" 18	1002 N		"	"	"	"	"	3,000 00	
" 18	1003 N		"	"	"	"	"	3,000 00	
" 18	1004 R	2409	St. Hubert	490-163	St. Denis	Made E. Lanoix	241 Clark	3 logements	1,800 00
" 18	1005 R	181	Demontigny	"	St. Louis	Morin, Félix	177 Elizabeth	1 "	1,000 00
" 18	1006 R	1002 Ave.	Hôtel-de-Ville	62	St. J.-Bte	Guindon, N.	1002 Ho. de Ville	1 "	100 00
" 19	1007 N		St. Hubert	489 sub. 128	St. Denis	Viau, Aug.	1 "	1,200 00	
" 19	1008 N	320	Visitation	1090	Lafontaine	Laroche, Z.	320 Visitation	1 écurie	300 00
" 19	1009 R	350	Lagauchetière.	"	St. Lawrence	Canadian Club	350 Lagau'tière	1 club	2,500 00
" 19	1010 N	330	Charlevoix	3399	St. Gabriel	Taylor, T. M.	330 Charlevoix	1 écurie	700 00
" 19	1011 N		Chaboillez	810	St. Joseph	Dufresne & Morin	164 St. Maurice	Hop. Vétérin're	3,000 00
" 19	1012 N		Hochelaga	154 sub. 80	Hochelaga	Demers, J. H.	268 P. Lafontaine	3 logements	2,000 00
" 19	1013 N	335	Guy.	pt. 1504	St. Andrew	Robertson Land	43 Victoria	Skating Rink	15,000 00
" 19	1014 N	29	Cuvillier	258	Hochelaga	Hansen, L.	143 Cuvillier	1 logement	300 00
" 19	1015	14	Dufferin	110	St. Denis	Meilleure, J. B.	178 William	1 "	1,000 00
" 19	1016		Richardson	"	St. Anns	Bennett, D.	14 Richardson	1 "	200 00
" 19	1017	778-780	St. Urbain	505	St. J.-Bte	Gauthier, E.	782 St. Urbain	2	4,000 00
" 19	1018	173	Manufactures	"	St. Gabriel	McNeil, J. W.	173 Manufac'ries	1 "	500 00
" 20	1019	37-39	St. Philippe	395	St. Louis	Bédard, H.	Notre Dame	2	3,000 00
" 20	1020	37-39	"	"	"	"	"	3,000 00	
" 20	1021	100	Peel	1488-1489	St. Georges	Windsor Hotel Co.	Windsor Hôtel	1 hôtel	500,000 00
" 20	1022	169-171	Drummond	pt. 1466	"	Emmanuel Congreg.	"	1 church	77,000 00
" 20	1023	228	St. Denis	445	St. Louis	Ecole Polytechnique	228 St. Denis	1 école	33,000 00
" 20	1024	175	Amherst	586	St. Jacques	Lamoureux, L.	181 Amherst	1 hangar	100 00
" 20	1025	165	McGill	73	Ouest.	Delorme, Succ.	15 Debresoles	200 00	
" 20	1026	750	Sherbrooke	"	St. Lawrence	Bentham, Wm.	261 Peel	18 logements	80,000 00
" 20	1027	21a	Dufresne	"	St. Mary	Made L. Lacroix	21a Dufresne	18	500 00
" 20	1028		Metcalfe	10-1423	St. Georges	Hicks & Co.	418 St. Antoine	1 store	20,000 00
" 20	1029	109	Windsor	pt. 630	"	Martin, Mrs J.	109 Windsor	1 logement	500 00
" 20	1030		Guy	1205	St. Anns	Northern Electric Co.	Richmond	1 factory	13,000 00
" 20	1031	734	St. Denis	"	St. Louis	Burrell, Mde I.	Amherst	1 hangar	50 00
" 20	1032	508	Sherbrooke	"	St. Georges	Boulter, G.	"	1 logement	3,000 00
" 20	1033		Notre-Dame & Raymond	pt. 148-113 to 106	Hochelaga	Montreal Str. Rly Co.	Craig	Power House	95,000 00
" 20	1034	204-214	St. Urbain	288	St. Lawrence	Baillargeon, J. B.	202 Est Catherine	1 écurie	7,000 00
" 21	1035		St. Denis	54-209	St. Denis	Deslauriers, Nap	424 E. Sherbrooke	3 logements	3,000 00
" 21	1036		"	"	"	"	"	3,000 00	
" 21	1037	562	Dorchester	"	St. Laurent	Guy, E. P.	92 St. Dominique	2	25 00
" 21	1038	126	Annie	186	St. Henri	St. Pierre	468 Richelieu	3	3,000 00
" 21	1039	126	"	"	"	"	"	3,000 00	
" 21	1040		Hôtel-de-Ville	322	St. Louis	Strachan, B. J.	246 H.-de-Ville	1 boulangerie	5,000 00
" 21	1041		Richelieu	941-61	St. Henri	Duclos, J.	432a Richelieu	3 logements	3,000 00
" 21	1042		"	"	"	"	"	3,000 00	
" 21	1043	524	Chambord	331-102	St. Denis	Seguin, Nap	520 Chambord	2	2,000 00
" 21	1044		Simpson	1738-1 to 6	St. Andrew	Trafalgar Institute	Simpson	1 studio	4,000 00

a } N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.

